The Voice Of
PAKISTAN. Toronto
Vol.1.No.21. January 31, 1973.

POWs issue serious obstacle to peace
—BHUTTO

ISLAMABAD, JAN. 6: PRESIDENT ZULFIKAR ALI BHUTTO, IN A COMMUNICATION TO THE INDIAN PREMIER, MRS. INDIRA GANDHI, HAS EMPHASISED THE NEED FOR SOLVING THE QUESTION OF PAKISTAN PRISONERS OF WAR IN INDIA, A FOREIGN OFFICE SPOKESMAN SAID HERE TODAY.

The communication was sent soon after the troop withdrawals on December 21. It went over the hotline between Rawalpindi and New Delhi.

Felicitating the Indian Premier on the completion of the first major step envisaged in the Simla agreement, the President said the POWs question should be settled on humanitarian ground because it was the "most serious obstacle" in the normalisation of the situation in the sub-continent. That, the President said, would open the way for the implementation of other steps to achieve a durable peace in the sub-continent.

The spokesman pointed out that in the letter of President Bhutto to Mrs. Gandhi was a proposal for a meeting of the two Heads of Government, but no reply had so far been received.

However, the spokesman described as "distressing" the statement by the Indian External Affairs Minister, Sardar Swaran Singh, that recognition of Bangladesh was a prerequisite for a discussion on the POWs question. No pre-condition was contained in the Simla accord, he asserted.

Another summit under the accord was envisaged to settle three main problems—the issue of POWs, final settlement of Kashmir and establishment of diplomatic relations between India and Pakistan.

The spokesman said after India attached a condition to the next meeting between the two Heads of Government "we asked ourselves how do we proceed from here".

It was for this reason that the President in an interview to the visiting correspondent of the Press Trust of India (PTI) suggested that Mrs. Gandhi could come to Pakistan on a goodwill visit.

The spokesman emphasised that it was the sincere desire of Pakistan that a summit meeting between the two was held. "We should move faster", but he regretted that link-up of the problem of POWs with recognition of Bangladesh could not facilitate the task. The Indian attitude on POWs, he regretted, would be counter-productive. Pakistan, he stressed, wanted to avoid a stalemate.

The problem of POWs, he said,

Indira Gandhi invited to talks

did not concern their families only but the entire nation. The Government and the people of Pakistan could not remain indifferent to this problem. The attention of the Government of India, he said, had been drawn on a number of occasions to the fact that the delay in the release and repatriation of the POWs and treatment meted out to them in the Indian camps was in violation of the Geneva Conventions.

Referring to the violation of the Geneva Conventions, the spokesman said the POWs should have been released and repatriated without delay soon after the cessation of active hostilities. The Convention was clear and unambiguous. But India had interpreted "cessation of active hostilities" as the conclusion of a peace treaty. That, he said, was not provided in the Conventions. "Cessation of active hostilities" meant "cease-fire" and "end of fighting", the Security Council resolution number 307 of last December called for preservation of human life and observance of Geneva Conventions.

About the so-called joint command of India and Bangladesh, he said "We regard it as a myth and there is no need for a discussion between the parties. Pakistan, he pointed out, had unilaterally released and repatriated the Indian POWs and the treatment meted out to them at camp at Lyallpur, where they were kept, had been highly praised by the Red Cross. No armed Pakistani guards were allowed inside the camp. As against that, the Pakistani POWs had been subjected to all types of insults, prolonged interrogations and torture.

The spokesman said in various firing incidents in Indian camps at least 36 POWs were killed and 50 wounded. According to the ICRC report some of these killings were known to be cold-blooded murders.

The spokesman said soon after the firing in the Allahabad camp in October last, Pakistan had approached India for an impartial enquiry but India sent the reply in November refusing to agree to the suggestion. This in itself was another violation of the Geneva Conventions as there was a provision for an enquiry in the Conventions, he said.

The spokesman said because of the delay in repatriation of the POWs and their inhuman treatment, feelings in Pakistan were mounting. Pakistan had also drawn the attention of the world community to consider what was needed to ensure respect for the Geneva Conventions. At the United Nations, he said, great stress was laid on the repatriation of Pakistan POWs by about 23 countries especially China.

Replying to a question, he said the prisoners of war and their families had shown tremendous fortitude. The POWs themselves had written numerous letters asking the Government not to compromise Pakistan's vital interests.

The Government, the spokesman reiterated, would not allow the POWs under any circumstances to be used as political pawns and a lever for pressure. "We shall wait but since it has already taken too long, the Government was anxious to end the pain and anguish of the POWs and their families."

The spokesman also expressed regrets at the silence being observed by those foreign newspapers who were very vocal in criticising Pakistan in 1971.—APP.

4 PoWs killed in escape try

NEW DELHI (AP) — Four Pakistani prisoners of war were killed and 10 injured when sentries opened fire Thursday as they were trying to escape from a camp in Uttar Pradesh state, the Indian defence ministry said yesterday.

Bhutto's courage & statesmanship saved Pakistan
—'AL-GAMHOURIA'

RAWALPINDI, Dec. 30: The daily "al-Gamhouria," a leading newspaper of Cairo, has paid glowing tributes to the 'statesmanship and unprecedented courage' of President Z. A. Bhutto for 'having rescued the ship of Pakistan from sinking and bringing it to safety.'

In an article published on the first anniversary of his Government, the Paper recalled the circumstances under which Mr. Bhutto took over the reins a year ago and said 'many of his friends and admirers felt sorry for him when they looked at the burden he was to carry on his shoulders'. But President Bhutto 'undertook to be answerable to history by assuming the responsibility of rebuilding a State which had been disturbed by violent storm that blew over the sub-continent and changed its political map, leaving Pakistan dismembered, defeated, weakened and wounded.'

The article, captioned 'Z. A. Bhutto—all power to people,' said President Bhutto's motto had been 'Islam is our faith, Socialism is our economy and all power to the people.' 'With all the action, awakening statesmanship and unprecedented courage,' President Bhutto made his people believe that it was not the 'people of Pakistan' but the 'military regime' which was defeated, it observed.

The Paper also appreciated the realistic approach of the Government towards problems of international importance and said that but for the path of 'progressiveness' adopted by him in his 'internal and international policies,' it would have been impossible for him to 'make any success'.—APP.

Scheme for import of machinery on credit introduced

ISLAMABAD, Jan. 4: The Federal Government has introduced a scheme for the import of machinery and equipment on credit for establishing certain industrial units and enterprises.

The scheme, known as the pay-as-you-earn scheme, will be applicable to export-oriented industries and those falling in the category of sub-contracting arrangements for export.

Under the scheme, the Government may allow the sponsor to make advance payment in foreign exchange for purchase of plant and equipment up to 15 per cent of the C and F value of machinery, provided the sponsors give an undertaking that in case of non-supply of machinery they would repatriate the foreign exchange to Pakistan or pay to the Government a penalty amounting to 27 per cent of the advance payment plus interest at nine per cent.

Projects established under the scheme would be allowed a maximum of 50 per cent of FOB value of their foreign exchange earning for meeting their debt liability and other foreign exchange payments on account of royalty, technical fee and incidental charges.—APP.

Bangladesh parties demand foreign troops' withdrawal

DACCA, Jan. 4: Opposition groups have demanded that the present Government of Bangladesh resign so that an all-party interim Government could be formed to run the country until elections were held next March.

An "action committee", consisting of 14 opposition parties and unions, ranging from moderates to pro-Peking Communists—yesterday also demanded that "all foreign troops should be withdrawn forthwith from Bangladesh."

This apparently referred to Indian army instructors and technicians who work with Bangladesh army units.

A reliable source said Indian army replacement personnel arrived in Bangladesh on Tuesday.—AFP.

Vietnam peace can mean trouble for B.D.

DACCA, Dec. 30: Peace in Vietnam could ironically mean trouble for another ravaged Asian country—Bangladesh—which has just celebrated the first anniversary of its secession from Pakistan.

A high official here said the Government was concerned that the massive task of reconstruction to be faced in Vietnam would divert attention from its own enormous needs.

The official conceded that foreign aid was any way bound to decline from the present rate.

More than $1,000 million has been pumped into the breakaway country in various forms in the past 12 months. The Mujib Government feels Vietnam will take away even more and thus badly affect the economic conditions in Bangladesh.—Reuter.

Andhra town under curfew

VIJAYAWADA (India), Jan. 6: The Government today clamped this South Indian town and adjoining areas under a dusk-to-dawn curfew amid a continued separatist agitation.—Reuter.

subscription for one year $5
Send cheques to
"VOICE OF PAKISTAN"
POST BOX:303; STATION 'D'
TORONTO (ONT.) CANADA

Name ....
Address ....
....

The voice of Pakistan Toronto.

P.O. Box 303. Station 'D'. Toronto.

a Friends of Pakistan Publication.

"The law depends on people believing that the law is fair in its creation and fair in its application. When either of the conditions is not met then no one is obliged to obey the so-called law."

OUR ILLS DUE TO FAILURE TO FOLLOW QURAN

BY SHAKIR RIZWANI

classless society as a first requisite so that other Islamic values may have a firm foundation to stand on and be acted upon with natural ease. If we had an economic system based on Islamic values—call it Islamic Socialism or Islamic Communism, if you will—Pakistan would not have suffered the humiliating catastrophy which it did last year; no East Pakistani could have accused West Pakistan of exploitation, and no West Pakistan dominated Government could have denied due representation to East Pakistan; and no super-power intrigues could have succeeded in disintegrating this country.

E. PAK ACCUSATIONS

The main plank on which the Bangladesh movement gathered momentum as far as it was the people's own spontaneous desire—however few they might have been,— and not inspired by outside sources was the loudly accentuated accusation that West Pakistan treated the East Pakistan province as only a colony and denuded it of its natural resources; whereas the truth, if concisely put, was that it was the vested interests, the common exploiters of both east and west Pakistan who exploited East Pakistan just as much as they exploited West Pakistan. There were also East Pakistani exploiters equally ruthless in their activities in West Pakistan. It was only that the vested interests in West Pakistan happened to be more shrewd and adept at exploitation methods and were in possession of bigger capital than their counterparts in the eastern wing. And between them there dangled as anywhere else, the sword of ruthless competition!

This is not the first time that the vested interests have been the cause of a nation's humiliating disintegration. Throughout the pages of the Quran, we find that in all history it has been ONLY the vested interests who exploited the people and who refused to accept the mission of the Holy Prophets, because it ran counter to such interests, finally bringing doom and destruction upon themselves and upon the nations in which they lived.

And whenever We sent a warner to a township its vested-interest ones (mutrafu-ha) declared; Lo! We are disbelievers in that wherewith you have been sent. And they say, We are more than you in wealth and childern. We are not to be punished. 34.34

The vested-interest chiefs (al-mala') of his (Noah's) folk who disbelieved said, We see you but a mortal like us, and we do not see that any follow you but the most abject (proletariat) to use the modern word) among us, without reflection. We do not find you in any way above us 11.27

And when We would destroy a township We send commandment to its vested-interest ones who live at ease (mutrafiha), and afterwards they commit wrong therein, and so the word becomes effective. And we annihilate it with complete annihilation. How many a generation have We destroyed since Noah!..... 17.16

The refusal which the Quran so eloquently speaks about here was expressed either in blunt words, or, if accepted by word, in the persistent continuance of the "worng" deeds. Denial by deeds has been the more common form of refusal, since the after generations of those who may have believed both by word and deed drifted away from that practice, retaining only the word but eschewing the performance. This in Quranic language is called hypocrisy. Not in one instance does Quran say: "Accept Allah and the message of His apostles by word of mouth and then do whatever you please". Rather, whenever the Quran mentions "belief" as a prerequisite it also mentions side by side of it, the performance of the deed based on the belief as a co-requisite. The words, "They-who-believe-and-do-right" come together in the Quran repeatedly, and only to such believers and doers of right are salvation, honour and success promised. Never once does the Quran promise anything of good to those who only believe; and never once does it even mention a commendation for belief without immediately following up the belief with a precept for right deeds! And if the deeds are not right, the Quran in unambiguous terms drives home the result:

We destroyed the generations before you when they did wrong, 10 : 30.

The entire burden of the Quran is the message that if you do so and so, such and such will be the consequence, and if you do otherwise so and so will be the consequence. The Quran contains nothing beside the purport of these words. For right doers is happiness and prosperity; for wrong doers, suffering, degeneration humiliation, and, finally, extinction. Prayers too are not sufficient by themselves. They must be accompanied by right deeds

O you who believe! Bow down and prostrate yourselves and worship and obey (abd) your Lord and DO GOOD, that happly you may prosper. 22.77.

Even the Prophets are commanded to do right:

O you messengers, eat of the good things and DO right. Lo: I am aware of what you do! 23.51.

SELF-ANALYSIS

It is not unusual for people to understand the causes of their tragedy when it comes to pass and openly attribute them to themselves; but, at the same time, they do nothing more about it. The Quran does not think much of this self-accusation. Self-analysis must be followed up by abandoning the deeds that have brought them to their predicament, and then replacing them with deeds to the contrary, otherwise the sequance of cause and effect, which has long started and is well on the way cannot be diverted to the right ends. The Quran makes this amply clear:

How many a community that dealt unjustly have We shattered and raised up after them another folk. And when they felt Our might behold them fleeing from it! Flee not but return to that which ruined you and to your dwellings, that you may be questioned. They cried: Alas, for us! LO! WE WERE WRONG DOERS. And this their cry did not cease till we made them as reaped corn, EXTINCT. 21-11-15.

In our present context of the existing condition of Pakistan, it is not enough to say, however sincerely, that 'in a great measure we are responsible for all that has happened in the past two years, that our weaknesses of character, our faults have led to this.' This self-analysis, this confession are applaudable, but from the practical point of view are entirely valueless, if we merely go on crying, 'Lo we were wrong doers', and do nothing to rectify matters. If today we wish to save ourselves from the doom that many realise is awaiting us, and many visualise how it will come about, we shall have to make a complete VOLTE FACE immediately BY OUR DEEDS. If we want salvation in this world, we shall have to implement the Quranic economic order of society without the least waste of time in empty talk, for, it is only such an economic structure that can provide the right base for other good things, ideas, policies, friendships, reconciliations, general prosperity, honour and happiness.

What we require in the world of super-destructive weapons of war is not conquest by bloodshed, but conquest by elevation of character, conquest by demonstration of a social structure in which there are no classes, no rich men's mohallas and poor man's mohallas, where not only are all provided with equal opportunities, as the vested interests hypocritically trumpet, but where means are also made available to every single individual to avail of those opportunities! The appeal and attractiveness of the Islamic society can be made visible and recognisable not by hanging a signboard of 'Islamic Republic' but by factual details which speak for themselves.

Arab despair

Thursday's seizure of the Israeli embassy in Bangkok by a Black September group was a brave but tactless move which was bound to prove unproductive. It is good that the step was soon retracted and the guerillas finally settled only for a safe passage to Cairo for themselves. Meanwhile, there has been the predictable uproar in the Western capitals. The highly selective conscience there is suitably roused, the squeamish stomachs have turned. There is a renewed spate of condemnation of terrorism and the U.N. General Assembly is being berated for having dodged the issue in its last session. Yet there was no stir in these very quarters when terrorism of a much worse kind was being carried on over Syrian and Lebanese territories by Israeli planes and tanks. (After the Munich incident, the Israelis have killed more than 1,000 Arabs.) Arab commandos take hostages in the air or on the ground only to press for their demands; the Israelis move to kill, to maim, to destroy. Who is really the terrorist? When Tel Aviv began its action against Syria and Lebanon in October, it first watched world reaction, especially American reaction. As the 'New York Times' reported at the time: the Israeli leaders "studied the muted American reaction to the raids last week carefully, and by week's end had concluded that Washington had not been seriously upset". That was the green signal for the series of barbarous attacks that followed. Such is the dualism of Western conscience.

The other day, Mrs. Golda Meir and Mr. Moshe Dayan boasted that the Arabs are not capable of fighting them. That is unfortunately only too true. It explains why they became victims of an unprecedented wrong 24 years ago and have had to live with it since. What is left for those of them who, driven from their lands and homes, have lived in exiled misery and penury in the hope that the injustice would some day, somehow, be undone? If the balance of world Power only serves to perpetuate that injustice, and if the Arab States do not have the capability to fight, what is left for the Palestinians to do except resort to isolated acts of desperation in order to pressurise world opinion? Thursday's commando group wrote in its demands: "The Zionist occupation of Palestine is a criminal inhuman action with the aim of annihilating our people. We, therefore, will not cease to pursue it...We consider that every Israeli embassy is Palestinian land..." This claim is entirely true, historically and morally. Addressing the Egyptian People's Council on Thursday, President Sadaat asked the nation to gird up for war. The time has come, he said, when instead of being dictated to by circumstances Egypt must impose its own will on them. This sounds like a prelude to a new conflagration. The despair of the Arab governments, like the frustration of the Palestinian guerillas, is easy to understand. And the responsibility for both rests squarely on those Powers who have helped in perpetuating the iniquitous situation. To believe that by strengthening Israel it is possible somehow to eventually obtain Arab submission is to persist in a folly that history does not warrant. It is still possible to resolve the crisis in a way that both Israel and the Arabs can coexist and the outrage done to the Palestinians is in some measure atoned. Mr. Nixon's re-election and the latest U.N. resolution should have set the stage for a new American initiative, one suitably revised in view of the barrenness of its past policies. There is now not much time to lose, as the Israeli raids, the Black September actions and President Sadaat's latest speech should prove. Delay will only further complicate issues in the Middle East—perhaps disastrously for all.

Urdu Language Committee meets

A meeting of the Urdu Language Committee was held under the chairmanship of Punjab Minister for Finance, Excise & Taxation, Mr. Mohammad Haneef Ramay, in the Assembly Chambers, Lahore, an official hand-out said on Thursday.

The Committee recommended the key-board of the Urdu typewriter approved by the Central Urdu Development Board. All typewriters to be purchased by the Government Departments will be on the approved key-board.

The Committee decided that it will be called the Official Language Committee. The members of the Committee were informed about the progress of work made uptil now and different Government departments will provide the progress reports to the Committee.

The Chairman of the Committee, Mr. Haneef Ramay, will appoint a Standardization Committee for approving the translated official terms. The members of the Committee were also informed that official terms used in different Government departments have been compiled department-wise and distributed. They would soon be printed.

Training facilities to Stenographers is being provided in the Civil Secretariat. Meanwhile, the Central Urdu Development Board has been requested to expand their free training facilities to Urdu stenographers.

POWs: Pakistan's plea to U.N. members

KATHMANDU, Jan. 4: Pakistan has appealed to all members of the United Nations including Nepal, to secure the faithful implementation of the United Nations Resolutions on the prisoners of war issue and to see that the humanitarian principles embodied in the Geneva Conventions are observed in both letter and spirit.

This was stated by Pakistan Ambassador, Mr. Attaullah, during an informal talks with foreign and local journalists in Kathmandu on Sunday last.

Mr. Attaullah hoped that all U.N. members, particularly Nepal, which is an ardent and loyal member of the United Nations, would take appropriate step to ensure that over 90.000 Pakistani POWs languishing in Indian detention camps would soon be repatriated in accordance with the Geneva Conventions and the U.N. Resolutions.

The Ambassador also drew attention to the unsatisfactory conditions of the POWs camps in India and to the fact that as many as eight shooting incidents tock place in different camps in less than two months in which 30 Pakistani POWs were killed and over 50 injured.—APP.

ENCYCLOPAEDIA OF ISLAM

Dr. M. Ajmal, Vice-Chancellor of the Punjab University, discounted on Thursday Press reports that the compilation work of Urdu Encyclopaedia of Islam was being wound up.

He said the work would continue and in fact efforts were being made to arrange for more funds for the project.—P.T.

NEWS NEWS

Report on PoWs 'balderdash' Indian army commander says

Special to The Star

NEW DELHI — Field Marshal Sam H.F.J. Manekshaw, the man whose army defeated Pakistan a year ago, says claims by the International Committee of the Red Cross (ICRC) that Pakistani prisoners of war have been murdered and tortured in Indian camps are "damned lies" and "so much balderdash."

Describing his troops as "the most disciplined army in the world," Manekshaw said the all-Swiss ICRC was "warped in its thinking" and that it used Western standards to measure Asian circumstances.

At the same time, a well-informed Indian government source described relations between India and the Red Cross as "not very happy in the past five or six months."

The ICRC delegate, George Hoffmann, who arrived in New Delhi last July, is currently away on vacation. Manekshaw charged that Hoffmann has "taken it upon himself" to get India to give up the 90,000 military and civilian prisoners, who have been held in 50 camps throughout central India for more than a year.

Since last July, Manekshaw says Red Cross inspectors have "taken a one-sided approach" and have been speaking with prisoners at the camps but not checking with Indian army or government officials before writing their reports, "which are supposed to reflect a fair and honest picture of conditions."

According to government officials, 28 prisoners were shot to death trying to escape last year. Manekshaw said the rate was "very low," and added: "I can assure you far more are killed in American prisons." He didn't elaborate.

Bangladesh will repatriate 10,000 Pakistanis in exchange for 10,000 Bengalis living in Pakistan, Foreign Minister Abdus Samad said today in Dacca.

The same offer was made by Pakistani President Zulfikar Ali Bhutto, about six weeks ago.

Samad also announced that Bangladesh was considering restablishing diplomatic relations with North Korea and the Democratic Republic of (North) Viet Nam.

Washington Post

India takes over riot-plagued state to keep it together

By LEWIS SIMONS
Special to The Star

NEW DELHI — The Indian government yesterday took over the administration of Andhra Pradesh in a last-ditch effort to keep the state from breaking up.

Prime Minister Indira Gandhi and her cabinet made the decision to impose central government rule a day after the state's chief minister resigned at the request of Mrs. Gandhi's ruling Congress party.

The government and the Congress party are afraid that if Andhra Pradesh is allowed to be broken into two smaller units, the way would be cleared for others of India's 18 states to be divided.

For the last two months Andhra Pradesh has experienced continuing violence, much of it spearheaded by opposition political parties interested in splitting some of the country's larger states and loosening Mrs. Gandhi's grip.

Rioting and the destruction of central government property, especially railway stations and trains, have led to 17 deaths. Damage to the railways alone is $15 million.

1918 RULES

Yesterday's move had its genesis in a set of regulations peculiar to Andhra Pradesh known as the Mulki Rules. These rules were instituted in 1918 when Andhra Pradesh was one of India's numerous princely states, then known as Hyderabad.

The Nizam, or prince, of Hyderabad brought in the rules to help elevate the people of Telengana, a backward region of his state. Under the Mulki Rules, the people of Telegana mulk (or region) were entitled to preferences in civil service jobs as well as in admission to the state university.

JOB SHORTAGE

For years the more progressive people of the rest of the state made no protest over the favoritism granted to the Mulkis. But then last fall, after the rules had been diluted and beefed up, the non-Mulkis decided they had had enough. The relative affluence they had enjoyed during the Nizam's reign is barely measurable these days. Both non-Mulkis and Mulkis, outnumbered two-to-one in the state of 4.2 million people, are equally affected by rampant unemployment, and more than 360,000 people are currently registered in the state's unemployment exchanges.

Last November the non-Mulkis took to the streets, protesting that the Mulki Rules had reduced them to second-class citizens.

Groups representing both sides clashed and the rioting began.

Washington Post

General Tikka asks India stop brainwashing of prisoners of war

RAWALPINDI, Dec. 23: The Pakistan Army Chief of Staff, General Tikka Khan, has asked India to halt questioning of captive Pakistani officers in secret prisoners' camp number 66 in Delhi's Red Fort, high Government sources told the Associated Press of America (APA) today.

They said the officers were subjected to modern sophisticated techniques amounting to brainwashing. The sources said Indian Army Chief General Manekshaw had assured General Tikka that no Pakistani officers were being held in the Fort last month when the two met to end the deadlock in talks over the control line marking in Jammu and Kashmir.

According to the sources, the officers were removed from ordinary prison camps to Red Fort for questioning. They said efforts were apparently made to break down the officers with a view to using them when they returned to Pakistan.

International Committee of the Red Cross sources in Islamabad said their representatives in India had confirmed the existence of Camp-66 and had inspected it.

However, Pakistan claimed the inmates who were in the camp at the time of the Red Cross inspection were not the captives usually kept there.

They said General Tikka first raised the question with General Manekshaw when they met for the first time in Lahore. They said Manekshaw denied knowledge of such interrogation, but returned to a second meeting to say it had been stopped.

Manekshaw resigns Indian Army post

NEW DELHI — Field Marshal Sam Manekshaw stepped down yesterday as chief of the Indian Army and said in parting advice that the country should be prepared for any possible dangers from Pakistan or China. Pakistan, he said, has "a sizeable army, a very good army. They are equipping well and training hard." India had differences with China "which could escalate into anything."

POWs' families welfare: Bodies set up

RAWALPINDI, Dec. 28: Provincial Prisoners of War Welfare Committees have been set up in the Punjab, Sind and the NWFP to look after the welfare of the dependents and families of prisoners of war, the Defence Ministry said in a Press release today.

It advised all concerned to refer their problems other than pay and allowances to the respective conveners of these Committees who will render all possible help.

Addresses of the Conveners are: Brig. (Retd.) Sahibdad Khan, MPA, General Administration and Information Department, Lahore. Mr. Jam Munir Ahmad Khan, MPA, Home Department, Defence Co-ordination Wing, Government of Sind, Karachi. Maj.Gen. (Retd) Ghulam Jilani, MPA, Home and Local Government Department, Government of NWFP, Peshawar.

Difficulties regarding pay and allowances of prisoners of war may be referred to the regimental centres or POWs information and welfare centres or services headquarters.—APP.

POWs' families cautioned against swindlers

RAWALPINDI, Dec. 23: According to reports received in the Ministry of Defence some unscrupulous individuals posing as Army personnel have fraudently collected money from the prisoners' of war families, it was officially stated here today.

Their trick had been to tell the families that the prisoner of war related to them had escaped from India, was under interrogation in Pakistan and needed some money urgently. The tricksters also gave their own false addresses.

According to the Press release public was cautioned not to be hoodwinked by such swindlers and hand them over to the nearest Police Station or Army Unit. They are advised to rely on official and Government agencies on all matters concerning prisoners of war.—APP.

Mujib warns against agents

DACCA, Jan. 4: Sheikh Mujib-ur Rahman has warned the people of Bangladesh, to be vigilant against the foreign power agents who are out to create confusion, in a bid to get the General Elections postponed.

But, he said, the elections would be held on March 7, as scheduled. Sh. Mujib also condemned the students assault on the USIS, and said that Bangladesh would not yield under foreign pressure.—AIR.

Cairo Paper criticises Mujib's stand

"Mr. Bhutto has called for a meeting with Sh. Mujibur Rahman to settle their outstanding problems and pave the way for normalisation of relations between the two Governments," Mr. Mohammad Moustafa Ghoneim, chief of the Foreign News Department, said in an article." But Sh. Mujib insists that Pakistan should first recognise his Government. Moreover, he also insists to put on trial a number of Pakistani prisoners of war. This attitude has made matters more complicated. A reciprocal step must be taken by the other side, and both should meet halfway so that matters are settled in the interest of everybody."

Mr. Ghoneim highly commended the bravery, sincerity and courage of President Z.A. Bhutto for "accepting the responsibility to grapple with the consequences of the debacle a year ago, in a calm reasoned and confident manner, at the same time adhering to principles."

He recalled that one year had passed since President Bhutto embarked upon "his most difficult mission in a bid to save the sinking ship."

The Simla agreement was the first gain of the President's policy of realism, he said, and this agreement had raised the hopes of opening of a new era of peace, reconciliation and co-operation.—APP.

No decision without people's consent

—BHUTTO

RAHIMYAR KHAN, Dec. 28: President Zulfikar Ali Bhutto has said no final decision would be taken without the consent and mandate of the people and for ascertaining the views of the people on issues of national interest he would shortly pay a visit to Rahimyar Khan and other towns of the Punjab.

The President was addressing a mamoth gathering of PPP workers, Peoples Guards, students and workers at local rail way station today while he was on his way to Karachi from Bahawalpur by Khyber-Mail.

He expressed his gratitude to the people who had gathered there to accord him a warm welcome. Mr. Bhutto said the people of Rahimyar Khan had always welcomed him with open arms and he owed them much for that. He said that this was a very short meeting and he wanted to have detailed knowledge of their problems and grievances for the redressal and also their stand in connection with a number of national and international problems.

The President maintained that during the last year the present Government had done a lot for the welfare of the common man. Many reforms had taken place, he said. He wanted to make his people know about the steps taken in connection with the development and rebuilding of the nation.

Referring to the students community he said he always took the students as his brethren and sons. Students he added, had always been standing by him through thick and thin and he was sure that they would do so in future. He said that within a short period his regime had taken many steps in economic, political and other spheres of life. He added that the people's co-operation was always with him, and the peasants and workers always stood by him even during the rainy days.—APP.

BAN ON FRESH RECRUITMENT LIFTED

The Governor of the Punjab, Mr. Ghulam Mustafa Khar, has ordered lifting of ban on fresh recruitment.

The surplus staff of WPADC, WPSIC and the staff repatriated by the Government of Baluchistan till Dec. 31 will, however, be given first preference in filling the vacancies available in the departments.—

Tunku to collect money for London Mosque

LONDON, Dec. 30: Secretary-General of the Islamic Conference of Foreign Ministers Tunku Abdul Rahman was the special guest at the Annual meeting of the London Central Mosque Trust which was held here recently.

At this meeting, it was decided to go ahead with the building of the mosque, and tenders will shortly be called for.

Originally, the mosque was expected to cost about £1,600,000 sterling, but now, owing to rising prices, will probably cost 20 per cent more.

The Trust's meeting was presided over by Saudi Ambassador here Abdul Rahman el-Helaissi. The Ambassador welcomed the Tunku, by saying that he was sure that the Tunku could do much to get the money for the mosque.

The Tunku, acknowledging the welcome, said that the reason for his presence was to see what could be done to bring about an early completion of the mosque project.—UNA.

Kasuri served with show-cause notice & suspended

ISLAMABAD, Jan. 6: The membership of Mian Mahmud Ali Kasuri MNA of the PPP Central Committee and his holding of the Party's Vice-Chairmanship remains suspended pending the decision on the show-cause notice issued to him on January 3, the Party's Secretary-General, Mr. J.A. Rahim, said today.

In a statement to the Press, he said that the show-cause notice carried with it the order of the Chairman of the Party suspending Mr. Kasuri's membership of the Committee and his Vice-Chairmanship of the party.—APP.

Canadian envoy meets Nurul Amin and Raisani

RAWALPINDI, Dec. 23: The Canadian Ambassador, Mr. J.G. Hadwen, called on the Vice President of Pakistan, Mr. Nurul Amin, here this morning.

In the meeting which lasted half an hour they discussed matters of mutual interest.

The Canadian Ambassador also called on Mr. Ghaus Bakhsh Raisani, Minister for Food and Agriculture and Under-developed Areas this morning.

The meeting lasted half an hour.—APP.

Saudi Arabia pays $31.7M. for Islamic Conference

JEDDAH, Dec. 30: Saudi Arabia has become the first member-State of the Islamic Conference to pay its contribution to the Conference's budget for 1973.

The Islamic Secretariat has received a cheque for U.S. $31.7 million, which represents the entire share of Saudi Arabia in this budget.

The budget for 1973 was approved at an extraordinary meeting of Foreign Ministers in New York last October. Saudi Foreign Minister Omar Sakkaf had called for the meeting of Foreign Ministers of the Islamic Conference's member-States, who were attending the United Nations General Assembly session at that time.—IINA.

Saudi Arabia to have reactor

JEDDAH, Dec. 29: Saudi Arabia will have its first atomic reactor in the near future, according to "Al-Madina" newspaper here.

"Al-Madina" quotes a statement by the Director General for Mineral Wealth, Ghazi Sultan, that studies on the new project have been completed and will be referred to the Ministry of Finance and the Central Authority for Planning prior to the allocation of necessary funds in the next budget.

Mr. Sultan added that the new reactor will only lead to the establishment of a bigger reactor. The whole project would take five years and will cost 24 million Saudi rials (about 6 million U.S. dollars).—IINA.

9 killed: Train hits dead-end

MULTAN, Dec. 28: Nine people were killed and a number of others injured, three of them seriously, when 84-Down Karachi passenger train hit against the dead-end of the track at Zarif Shahid Railway Station, about 30 miles from here this morning.

Life term for Dacca Jama'at chief

According to Dacca Radio monitored in Lahore on Friday evening, a special military court holding trials against patriotic leaders of East Pakistan has convicted Prof. Yousuf Ali, Dacca district chief of the Jama'at-i-Islami, and awarded him rigorous imprisonment for life, says a Jama'at Press release.

Prof. Yousuf Ali was tried for "collaborating with the Pakistan Armed Forces" and for opposing the "struggle for independence of Bangladesh."—PPI.

Khan A. Sobur's trial

DACCA, Dec. 23: Khan A. Sobur Khan, a former Central Minister, was to be brought to court here today on charges of treason, sedition and collaboration with the Pakistan Army, informed sources said.—AFP.

PIA's loss made up in four months

KARACHI

DECEMBER, 30: The loss of Rs. 1.46 crore in 1971-72 incurred by Pakistan International Airlines has been made up in the first four months of the current financial year. The Airline envisages that the budgeted profit of Rs. 3.11 crore during 1972-73 will be exceeded. This was stated by the PIA Managing Director, Mr. M. Rafique Saigol in his address to the shareholders of PIA at the annual general meeting today.

Muslim World League's concern over POWs

MECCA, Dec. 30: The Constituent Council of the Muslim World League has expressed dismay and concern over the fact that India has failed to release Pakistani POWs and internees.

The Council considered that their release should not be tied up to the issue of recognition of Bangladesh, since they were captured before Bangladesh was created.

It also deplored measures taken by the Dacca authorities against Muslim leaders and public who support the unity of Pakistan.

The League decided to set up a special fund to uphold struggle in occupied Palestine. It appealed to Islamic and Arab governments to give generous donations to this fund.

The Council, which has just concluded its fourteenth session also appealed to Muslim kings and heads of State, the Islamic Secretariat, the United Nations, and the Organisation of African Unity to halt the Israeli judaisation or violation of Islamic sanctities in Palestine.

The League urged Muslim countries, especially Arab countries which have borders with Israel, to end their differences and unite their moral and material forces in a holy struggle against Israeli aggression on Syria.

Atrocious aggressions on Muslims in the Philippines were also denounced in strong words, and the Philippines Government was urged to protect the Muslim minority.

New trends in Somalia, including the adoption of Marxist scientific Socialism and the use of Latin characters for the Somali language instead of Arabic characters, also met with the "extreme concern and deep regret" of the League.

The Council further urged the Sudanese Government to revive the activities of Muslim religious organisations in the south of Sudan and appealed to Islamic countries to extend all possible aid to the Islamic African Centre in Khartoum.—IINA.

Troops sent to fight rebels, not Muslims

MANILA, Jan. 4: President Ferdinand Marcos said yesterday Government forces were sent to the southern Philippines to fight foreign-trained insurgents not Filipino Muslims.

He appealed to some 300 Muslim leaders he had summoned to Manila to segregate their "Muslim brothers" from the fighting, which has intensified since Martial Law was proclaimed last September.

The President in a wide-ranging speech outlined broad proposals to diffuse the explosive situation and heal the wounds between Muslims and Christians in the south.—Reuter.

Local, non-local issue settled in Baluchistan

QUETTA

DECEMBER 23: The Baluchistan Cabinet today settled the local-non-local issue and admitted three categories of residents as Baluchistanis.

They include those who were living permanently in Baluchistan before August 14, 1947; those refugees from India and occupied Kashmir who are permanently living here from a date prior to October 14, 1955; and those who have resided for a period of 20 years and intend to settle here permanently.

The Cabinet decision was taken in the light of the Special Committee's report headed by Mr. Gul Khan Naseer, Information Minister. An amendment in a special meeting of the Committee earlier in the day which was also attended by Mr. Saifullah Piracha, Deputy Leader of the Opposition, for reducing the period in case of third category from 20 to 10 years was rejected.

It is not known what would be the fate of a large number of people who have not yet completed 20 years of stay but are in possession of domicile certificates.

Bizenjo aims at greater Baluchistan

—BUGTI

QUETTA

DECEMBER 23: Nawab Akbar Bugti has expressed apprehensions that certain powers were trying to create conditions in Baluchistan similar to those in East Pakistan.

He has also charged the Governor of Baluchistan, Mir Ghaus Bakhsh Bizenjo, with designs to carve out a greater Baluchistan comprising our Baluchistan and the Iranian Baluchistan.

In a Press interview Mr. Bugti ridiculed Mr. Attaullah Mengal's statement denying his charges and said that it was no denial at all. His charges against the NAP Government and leadership in Baluchistan he said were not based on hearsay but on authentic information.

He knew, he said, that even now arms and funds from abroad were being received by these leaders. He had seen this supply with his own eyes and was in possession of documentary proof he said.

He regretted that his erstwhile friends had been using him for their own political ends but he kept quiet, he said, because he had the collective good of the people before him. When their real designs became known to him with their grave consequences, he parted company with them, he said.

Regarding separatist tendencies, he said that receipt of funds and arms from foreign countries by these leaders was itself an indication.

Local News.

'You can't live in paranoia'

Jabbar speaks for unity

MEQUON (Wis.) — "Islam is for all people," Kareem Abdul-Jabbar was saying. "Elijah Poole has taken certain tenets, certain demonology that he's made up . . ."

He shook his head. As he spoke, the rest of his fellow professional athletes in the National Basketball Association were pulling on their game uniforms in the locker rooms of the Chicago Stadium for the annual East-West all-star game.

First, as Lew Alcindor of Power Memorial High School in New York, then at UCLA, then under the Moslem name that he took—he said once that it meant "generous servant of Allah, and powerful"—Kareem Abdul-Jabbar had achieved fame as perhaps the finest centre ever to play basketball. Rookie-of-the-Year his first season with Milwaukee Bucks, the league's most valuable player the next two, he was to have played in his fourth all-star game in as many pro seasons.

Instead, his lanky 7 foot 2 inch body was half-slumped, half-stretched-out in an easy chair at his suburban home here, about 10 miles north of Milwaukee. He did not seem restless at missing the game; indeed, many players privately, regard the all-star game as a bother, a product of the avarice of the owners and the sentimentality of the sportswriters and fans.

Brutal memory

Jabbar had something else on his mind: the brutal slaying of seven people, five of them children, that he knew and with whom he worshipped. Four of the children who were killed, including one who was nine days old, were drowned.

The dead were all members of a community of Sunni, or orthodox, Moslems, who lived in a comfortable stone house in the middle-class section of Washington known as The Gold Coast. Jabbar had purchased the house and turned it over to the religious group.

Members of the Islamic community, known as the Hanafi, have blamed the slayings on Black Muslim followers of Elijah Muhammad. The leader of the Washington community, Hamaas Abdul Khaalis, had written to the leaders of Black Muslim mosques attacking Muhammad's doctrines, and Hamaas's followers believe that this may have led to the shootings and drownings.

A quiet athlete

"Apparently, they were so threatened, they had to take the lives of children," Jabbar said softly. "It must have been some fanatical person, someone very sick and ill."

Black Muslim leaders in Chicago have consistently denied any connection with the slayings. So far, they have refused comment on Hamaas's charges.

An introspective young man, perhaps withdrawn because in growing up he faced not only the problems of race, but also the feeling that his size and athletic prowess made him an oddity to others, Jabbar rarely gives the interviews common to his profession. He appears more in search of himself than of the conventional symbol of his success.

In his comfortable but unpretentious town house, shoes are taken off and left by the door in accordance with the Moslem belief that evil spirits thrive in dirt. His wife, Habiba, ushered a visitor in, then quickly disappeared in the Moslem manner, taking with her their 8-month-old daughter, who had been playing on her father's lap.

Wearing a round, furry cap and frequently leafing through a pamphlet of Islamic doctrines, Jabbar spoke of his religious beliefs and his difference with the Black Muslims. Like other followers of Sunni, he refused to call the Muslim leader by the name he had taken, referring to him instead by his orginal name of Elijah Poole.

The major difference was what he termed the Muslims' "racism," their belief that whites could not be part of their faith and are all "devils." He said that Muslims did not adhere to the classic doctrines of Islam.

"He's just made things up," he said scornfully of the Muslim leader.

Jabbar—who had declined to go to the 1968 Olympics partly in protest against the practices of what he then called "a racist nation"—recalled that he had first become interested in Islam in his high school days. The attraction grew, he remembered, probably because of the rise of black consciousness, the example of the late Malcolm X, and "a response to racism, to the bitterness and frustration that is readily apparent."

No separatist

But he quickly added: "If I was going to be a member of Elijah Poole's thing I wouldn't be an American. And this is my country, my people have shed our blood here. I don't want a separate nation.

"The things this country says it stands for are all in accord with Islam, with what the prophet Mohammed said 1,400 years ago."

There were no signs of special security arrangements in or near the Jabbar home. "You can't live in paranoia," Jabbar said, adding that the police were only a telephone call away if needed.

Seven U.S. muslims killed in 'executions'

WASHINGTON (AP-UPI-Special) — Police are seeking a motive for the execution-type slayings of seven persons, including five children, in the Washington headquarters of a Muslim religious sect.

Milwaukee Bucks basketball star Kareem Abdul-Jabbar, who bought the expensive house and donated it to the Hanafi Muslims, said of the crime: "I can think of only crazy people, lunatics, who would do it."

Jabbar, a member of the sect, was formerly known as Lew Alcindor. He was in Milwaukee when the slayings occurred yesterday afternoon in an area where many of Washington's wealthiest black families live. All the victims were black and ranged in age from infancy to 30 years, police said.

FOUR MEN SOUGHT

They said they were looking for four black men seen running from the back door of the home. Police intelligence sources indicated that as many as eight men may have taken part in the killings.

It was "definitely an execution," said a police spokesman.

Officers said they were having trouble identifying the victims. Two women who were found shot in the head, but alive, inside the house, were identified as Bibi Khaalis and Almina Khaalis, both about 20. They were in critical condition.

Three children were found drowned in an upstairs bathtub. Two other children and two adults were shot to death. Police said it was the biggest mass slaying in the city's history.

Police dogs were brought into the area and the neighborhood was searched. Guns were found in at least three places near the house. Two were reported to be pistols and the other a sawed-off shotgun.

SOME ARE WHITES

Jabbar, who joind the sect as a high-school senior, bought the home in April, 1970. After living in it for a while he turned it over to the religious group, which has no connection with the better-known Black Muslims. He continued to visit the house periodically and often stayed there overnight during trips to Washington.

The Hanafi sect is orthodox and loosely affiliated with the world-wide Moslem religion. Its followers believe in a literal interpretation of the Koran and disagree with the racial feelings of the Black Muslims. Some of the Hanafi Moslems are white.

Jabbar said there has been no antagonism between his group and other black groups, including the Black Muslims.

Judge dismisses Moslems' suit on hours mosque to be opened

Mr. Justice R. E. Holland yesterday dismissed actions arising from a long-standing dispute between two groups of Moslems in Toronto.

He said cases involving religious disputes of the kind are unfortunate and create great bitterness.

In the first action, Mansoor Ali Judge and Khawja M. Asghar sued the Moslem Society of Toronto Inc., Ayube Ally and Satali E. Kerim on behalf of themselves and all members and adherents of the Jami' Mosque of Toronto.

The Moslem Society, Mr. Ally and Mr. Kerim counter-claimed against Mr. Judge, Mr. Asghar and Mirza Qadoor Baig. Mr. Justice Holland dismissed the action with costs and the counterclaim without costs.

He said the action broadly involved a religious dispute between what he called for convenience the Pakistani and Albanian Moslem groups.

In 1969, the Moslem Society bought for $125,000 property on Boustead Avenue, purchasing it from the trustees of Morningside-High Park Presbyterian Church.

Albanian Moslems were the original members of the society but in the late 1960s and early 1970 there was a heavy influx of Moslems from Pakistan and the Indian subcontinent, Mr. Justice Holland said.

A dispute arose between the two groups. The Pakistani group, possibly more orthodox in its religious view, demanded that the Boustead Avenue premises be kept open 24 hours a day for worship, and that Moslems be allowed on the premises for some periods of time, particularly during the holy month of Ramadan, Mr. Justice Holland added.

The Pakistanis wanted no social gatherings in the building and wanted women to dress in a particular way while there.

"Historically, the Albanian group had opened their place of worship only for Friday and Saturday prayers. The society is generally a society of poor people, and the costs of keeping the premises open for longer periods were considered excessive," Mr. Justice Holland said.

"The conflict between the groups increased in intensity to the extent that the Albanians, because of abuse and disturbances at the Boustead property, have now for the greater part moved away and perform religious observances in a schoolroom rented for the purpose, apparently on Sundays only."

Mr. Justice Holland said that apart from the merits of the action, it would have seemed to him to be a simple solution for the Pakistani group to repay to the Albanian group the money provided by the Albanian group for the purchase of the property in return for title to the property.

This would enable the Albanian group to buy a place of worship separate and apart from the Pakistani group.



بہنوں کی محفل

عورت کا دل

رشید علی محمد جیبی (کراچی)

میں ان دنوں دو دن ہی میں نیا نیا آیا تھا کراچی میں کوشش بسیار کے باوجود کہیں جب سر کرنے کو کوئی جگہ نہ ملی تو دولہا بھائی نے کہا کہ یہاں آ جاؤ۔ ایک فرم میں ملازمت ہے چنانچہ میں اپنا بستر و بستر سمیٹ آپا کے یہاں چلا آیا۔ روز روز آرام کرنے کے بعد دولہا بھائی کے ساتھ ختم ہو گیا۔ خیر تھوڑی سی تلاش اور خوش قسمتی سے مجھے منتخب کر لیا گیا۔ شہر سے ذرا باہر سے دولہا بھائی کا مکان تھا جس کے بالکل سامنے ہی ذرا نشیبی جگہ پر ایک اور مکان بنا ہوا تھا جس میں ایک خاتون اپنے شوہر اور ایک چار سالہ بچے کے ساتھ رہتی تھیں۔ یہ مکان کچھ اس طرح بنا ہوا تھا کہ اوپر کے کمرے کی کھڑکیوں سے ان کا صحن سارا اور ان کے چہرے کے تمام نقوش صاف نظر آتا۔ آپا سے ان کی معمولی جان پہچان تھی۔ کبھی سر راہ دونوں کی مڈبھیڑ ہوتی تو دونوں مسکرا کر سلام کرتیں، اور اپنی راہ لیتیں لیکن اتنی معمولی جان پہچان کے باوجود مجھے حیرت اس بات پر ہوتی کہ آپا کو ایک ماہر سراغ رساں کی طرح اس خاتون کے گھر کی ہر بات کا علم تھا۔ وہ اکثر جھنجھلا کر برائیاں مجھے سنایا کرتیں اگرچہ مجھے ان باتوں سے مطلق دلچسپی نہ تھی۔ لیکن یہ سر درد کرنے والی باتیں بڑے تحمل سے سن لیتا کہ یہاں ان کی اور کوئی ایسی دوست تو ہے نہیں جسے سنا کر وہ اپنا جی ہلکا کر سکیں۔ دولہا بھائی کی طرف سے وہ بیزار تھیں، وہ مطلق۔ سو ان باتوں کو سننے کا فرض مجھ ہی کو انجام دینا پڑتا۔

آج بھی جو نہی میں آفس کو شوروم سے گھر پہنچا آپا نے سرگوشی کے انداز میں کہا۔

"آج جمیلہ اور اس کے شوہر کی کھٹ پٹ ہوئی ہے کم بخت بڑا سنگ دل ہے۔"

میں ان دنوں یہ بنستا ہوا اپنے کمرے میں چلا گیا۔ پانچ منٹ بعد میں دوبارہ کسی کام سے اپنے کمرے میں آیا تو دیکھا آپا کھڑکی سے لگی جھانک رہی ہیں۔ جمیلہ کے مکان کی طرف دیکھ رہی ہیں۔ میرے آنے کی آواز سن کر مڑیں اور مجھے دیکھ کر انگلی کو ہونٹوں پر رکھ کر چپ رہنے کا اشارہ کیا اور پھر دوبارہ مصروف ہو گئیں۔ تقریباً چھ سات منٹ بعد وہ کھڑکی سے ہٹ گئیں۔ وہ ہاتھ پکڑ کر بولیں۔

"غریب جمیلہ! کوئی سنگ دل ہے یہ جمیلہ تو عورت ہے پانی کا ستھرا، اس کی آپ بیتی میں تو آج آنسو ہی نکل آئے۔ کیا شوہر اسی کو کہتے ہیں؟"

"آپا آپ چھوڑیے۔ ان باتوں کو، آپ کو کیا ہے۔ کوئی شعلہ ہو یا برف کا تودہ، اپنے کام سے کام رکھیے۔"

اس عورت کے دماغ میں بیچ کا ابھرا ہے۔ کسی کو خاطر میں ہی نہیں لاتی نا مراد۔ آپا میری بات کو نظر انداز کرتے ہوئے نہایت غصیلے لہجے میں بولیں۔ اور میں بچے کو مارے پر بند جھپٹے ہوئی دیکھ کر الٹے قدموں چلا آیا۔ دوپہر کے وقت آپا نے مجھے آواز دی۔

"حامد ارے حامد۔ یہاں آؤ تو سہی۔ ذرا جلدی آؤ۔ کیا مزے کی بات ہے۔ باتیں ہی کہاں ختم ہوتی ہیں ان کی۔"

آپا کی پکار پر میں دوڑا چلا آیا۔ لیکن یہاں کا منظر دیکھ کر تعجب سے آنکھ میری حیرت سے کھلی۔ آپا حسب معمول کھڑکی سے لگی کھڑی تھیں۔ مجھے دیکھتے ہی بولیں۔

"دیکھو تو ہی اپنے بچے کو کس بیدردی سے پیٹ رہی ہے۔ بالکل ٹی کی طرح رسید کئے جا رہی ہے معصوم کو۔ اور میاں کو دیکھو منہ دکھائے بیٹھے کھڑے ہیں، جیسے انہیں کچھ واسطہ ہی نہیں۔ توبہ ہے عورت ہے یا....."

تاہم جمیلہ بچے کو گرتے گرتے سنبھال لیا۔ پھر اسے پہنچا کر بند کر لیا۔ آپا اور میں لاحول پڑھتا ہوا اپنے کمرے میں چلا آیا۔

اسی طرح دل میں ہے یہ سوچ کر رہتے ہیں جب کوئی جمیلہ کے گھر تک جاتے کا اتفاق ہوا تو سب کھڑکی میں کھڑی ہوتیں ہیں جو اس کے صحن میں فوراً اپنے کمرے میں آ جاتی ہیں، ہاں اس لئے کہ ذرا جو آپا سنبھالتا تیار ہوا آئی اور دیکھ جمیلہ کھڑکی سے جھانک کر دیکھتیں کہ کہیں وہ ادھر نہیں ہوتا کہ وہ بچکانے رہنے سنے میں لگی رہتیں اور یہاں تمام تر ختم ہو گئی تھی۔ کبھی یہ باہر جمیلہ اپنے ماتھے پہ بل ڈال لیتی اور دولہا بھائی کے لئے ذرا بھی وہ جانتی ہیں کیسے ان کے تمام سے بھی نہیں رہتیں آپا بے حد اس کا ذکر کرتی ہوئی جا تیں لہذا کھڑکی کے قریب جاتی کہ ماں ہیں پلٹتا رہی۔ "وہ دور ہو مجھے تم نے جمیلہ کے گھر سے بارے میں کچھ بتانے کی ضرورت نہیں، دولہا بھائی جان اور بھی کہتیں کہ وہ چیز کہتیں۔

کسی اپنے ماموں کے ہاں مری ہے۔ میں تو بھی آنی اور وہاں بھی اس بچے کی گیند ہے باقی کی جگہ سے نہ تو انہیں مارتا "ہم دونوں ان کی باتوں پر ہنس پڑتے تھے۔ اور وہ بھی جھنجھلا جاتیں اور جھنجھلا کر اس وقت ختم ہوتی جب دوبارہ جمیلہ اپنے گھر آ جاتی اور آپا کی آنکھیں کھڑکی سے اس کا جائزہ لینے لگتیں۔

اتوار کا دن تھا آپا، امی اور دولہا بھائی پکنک منانے کے لئے کسی تفریحی مقام پر گئے ہوئے تھے۔ جب گھر پر کوئی نہیں سوائے میرے تو سارا سامان آ لانے کے بعد میں اپنے کمرے میں چلا آیا۔ پھر ٹھنڈے موسم کی تبدیلی کے ساتھ ہی سر درد شروع ہو گیا کالا اور چڑچڑا کرتے ہوئے بدستور کھڑکی پر نظر ڈالی تو جلد ہی سو جانا ہے۔ دھند کا سماں ہے۔ کالی رات ہو گئی تھی میں ہی تھی کہ کب سے اچانک آپا کے کمرے سے کسی آہٹ کی روشنی سی جلتی نظر آئی۔ آپا جب تک نکیلی چاک کی یہ ہی ہیں۔ انہیں تو رات جلد نیند آ جاتی ہے۔ میں نے سوچا اور ان کے کمرے کی طرف چلا آیا، پاؤں کی آہٹ سنتے ہی آپا جو تیار ہو رہی کھڑکی سے لگی کھڑی تھیں۔ مجھے اچانک کروٹ بدلتے ہوئے۔ اور پھر آپا کو پکارا... آپا آہستہ سے میری طرف گھوم گئیں۔ لیکن یہ کیا؟؟

ان کی آنکھوں سے آنسو بہہ رہے تھے۔ چپ چاپ بے حد سرگوں تھا "کیا ہوا آپا؟ آپ رو کیوں رہی ہیں؟" نہیں ہے وہ گھبرا گئی۔ جمیلہ کی طبیعت بہت خراب ہے۔ ابھی ابھی اس کے میاں ڈاکٹر لینے گئے ہیں اور ان کے بیچارے بچے پہ لیٹا اور آنسو تیزی سے ان کے رخساروں پر بہنے لگے۔ وہ چارپائی پر بیٹھ گئیں۔ جب کہ ایک انہوں نے اشتیاق سے الماری کی طرف بڑھتی۔ لیکن شریف اور کچھ دعائیں نکالیں اور پھر پڑھتی ہوئی چپ چاپ ہو بیٹھتے ہوئے بولیں۔ یہ جمیلہ کے شوہر جاؤ یہ روپے بھی لے جاؤ ساتھ میں۔ یہ پانچ روپے کسی غریب کو دے کر جمیلہ کا صدقہ ہے۔ یہ کہہ کر وہ کمرے سے نکل گئیں۔ میں ایک دم سکتہ ہو کر ان کا دیکھتا ہی رہ گیا، سوچا "عورت کا دل کتنا خوبصورت، کتنا پاکیزہ اور کتنا گہرا ہوتا ہے۔"

دن انتظار کے

(بغدادی بیگم)

بازی وقار کی ہے سر بازار ہار کے
شکوے خدا سے کرتے ہو بلبل ذرا نہار کے

اٹھو جلاؤ خون شہیداں سے ہر چراغ
یہ کہہ رہا ہے وقت کا سبید ی پکار کے

بلبل کے بدلے داغ تو کانٹے بجائے گل
انداز اپنے بدلے ہیں فصل بہار کے

وہ میکدہ کہ تشنہ لبی جس میں عام ہو
اس میکدے کو چھوڑ کے رندو یہ مار کے

الفاظ کے پیچھے مت بھاگو بلکہ خیالات کو تلاش کرو۔ جب خیالات کا ہجوم ہو گا تو الفاظ خود بخود چلے آئیں گے۔ (ساجدہ قدوسی، کراچی)

محبت سوال ختم کر دینے کا نام ہے (ایل۔ ڈگ۔ بل) مرسلہ: عرشہ جہاں عشرت (رشید آباد)

میں نے دعوت نامہ بھیجا نہ اندرا نے چوڑیاں بھیجیں

کوئی ثابت کر دے تو میں رکنیت چھوڑ دوں گا: شوکت حیات

لاہور۔ متحدہ اپوزیشن قومی اسمبلی میں حزب اختلاف کے لیڈر سردار شوکت حیات خان نے کہا ہے کہ اگر یہ ثابت ہو گیا کہ میں نے بھارتی وزیر اعظم مسز اندرا گاندھی کو دعوت نامہ بھیجا تھا۔ یا انہوں نے میری بہو کے لئے سونے کی چوڑیاں بھیجی ہیں تو میں قومی اسمبلی میں اپنی نشست سے مستعفی ہو جاؤں گا انہوں نے آج ایک پریس کانفرنس سے خطاب کرتے ہوئے اس سلسلے میں آل انڈیا ریڈیو کے دعوے اور اخباری خبروں کی پرزور تردید کی اور کہا کہ میرے خلاف چلائی جانے والی مہم کا مقصد یہ ہے کہ ریڈیو مسلم لیگ کی حیثیت سے مجھے جو شہرت اور عزت حاصل ہے اسے داغدار کیا جائے قیام پاکستان میں میرا حصہ کسی تشریح کا محتاج نہیں ہے انہوں نے کہا کہ اگر سابق وزیر اعظم کے ساتھ میرے اتنے ہی قریبی تعلقات ہوتے تو میں ان سے سونے کی چوڑیوں کا تحفہ لینے کے بجائے یہ کہتا کہ وہ ہمارے جنگی قیدیوں کو واپس کر دیں سردار شوکت حیات خان نے کہا کہ وہ ہم ضمنی کو حزب اختلاف کے پارلیمانی رہنماؤں کا اجلاس ہو گا جس میں اسمبلی کی کارروائی اور آئینی سازی کے بارے میں آئندہ لائحہ عمل کا فیصلہ کیا جائے گا انہوں نے کہا کہ حکومت نے ریڈیو اور ٹیلی ویژن پر آئینی مسودے کے بارے میں اپنا نقطہ نظر واضح کرنے کی پیش کش اس شرط پر منظور کی ہے کہ میری تقریر کا پورا متن نشر یا شائع کیا جائے گا۔ اور کوئی حصہ اس سے حذف نہیں کیا جائے گا۔

ڈاکٹر امین اختر

ازدواجی زندگی خوشگوار بنائیے

یوں تو آنسوؤں پر کس کا بس چلتا ہے، لیکن جب نوجوان لڑکی والدین کے گھر سے رخصت ہوتی ہے تو تقریباً ہر آنکھ میں آنسو امڈ آتے ہیں۔ حد تو یہ ہے کہ بعض مرتبہ بارات میں شامل خواتین کی آنکھیں بھی یہ منظر دیکھ کر بھیگ جاتی ہیں۔ ایسے ہی ایک موقع پر جب دلہن کے چھ سالہ بھائی نے دولہا میاں کے علاوہ سب کی آنکھیں اشکبار پائیں، تو بے اختیار سوال کر بیٹھا:

"دولہا بھائی! جب سب رو رہے ہیں تو آپ کیوں نہیں روتے؟"

دولہا غریب تو کیا جواب دیتا، لیکن دلہن کے والد بزرگوار جو قریب ہی کھڑے تھے اور ازدواجی زندگی کا طویل تجربہ رکھتے تھے اپنے معصوم بیٹے کے سر پر شفقت سے ہاتھ رکھتے ہوئے بولے:

"ہم تو ابھی رو دھو کر چپ ہو جائیں گے، ساری عمر انہی کو رونا ہے۔"

اس جواب پر نوشہ میاں کے دل پر کیا گزری؟ اس کا کچھ پتہ نہ چل سکا! البتہ اس کے چہرے کی مسکراہٹ بتا رہی تھی کہ وہ اس جملے سے بہت محظوظ ہوا ہے لیکن بہرحال یہ بات قطعی یقینی اور فطری ہے کہ وہ دل میں اس لطیفے کے حقیقت نہ بن جانے کی سینکڑوں دعائیں ضرور کر رہا ہو گا اور کچھ ایسی ہی تمنائیں لے کر اس لڑکی نے بھی اپنی زندگی کے باقی ایام ایک اجنبی کے ساتھ گزارنے کا دل ہی دل میں اقرار کیا ہو گا۔

اور یہ کوئی نئی بات بھی نہیں۔ کامیاب ازدواجی زندگی کی تمنا ایک فطری خواہش ہے، لیکن کون جانے کتنے لوگوں کا یہ ارمان پورا ہوتا ہے اور کتنے لوگ اس حسرت کو سینے میں لیے جہان فانی سے کوچ کر جاتے ہیں، وہ اس کا تمام تر ذمہ دار قسمت کو ٹھہراتے ہیں۔ شادی ہم میں سے بیشتر افراد کے نزدیک ایک لاٹری ہے جس میں ناکامی کے امکانات بھی اسی قدر ہیں جس قدر کامیابی کے اور یوں لوگ ازدواجی زندگی کی کشتی حالات کے سمندر میں یکہ و تنہا چھوڑ دیتے ہیں کہ قسمت ہوئی تو یہ کشتی کنارے آن لگے گی، ورنہ تند و تیز موجوں میں گم ہو کر ڈوب جانے سے اسے دنیا کی کوئی طاقت نہیں بچا سکتی۔

بہت کم لوگ اس حقیقت سے آگاہ ہیں کہ حالات بدلنے کے لیے جس طاقت کی ضرورت ہوتی ہے وہ ہم سب کے پاس بلا امتیاز موجود ہے اور پھر اس کے استعمال سے اس میں ذرہ بھر کمی نہیں آتی۔ یقین نہ آئے تو آج ہی آزما کر دیکھ لیجیے۔ اندازہ ہو جائے گا کہ خوش خلقی ہی وہ دولت ہے جس سے دنیا کی ہر چیز خریدی جا سکتی ہے، حتیٰ کہ جیون ساتھی کی بے پایاں محبت بھی جس کے بغیر آپ قطعی بے دست و پا ہیں۔

یہ ایک فطری بات ہے اور اس حقیقت کو جتنی جلد محسوس کر لیں اتنا ہی بہتر ہے کہ آپ کے ساتھی کو بھی محبت اور توجہ کی اتنی ہی ضرورت ہے جتنی کہ آپ کے دل میں اس کی محبت اور توجہ حاصل کرنے کی خواہش ہے۔ آپ اس ضرورت کا جتنا خیال کریں گے دوسرے کو بھی آپ کی اتنی ہی پروا ہو گی۔ عام طور پر لوگ یہ حقیقت نظر انداز کر کے دوسروں سے محبت، توجہ اور ہمدردی کے خواہاں ہوتے ہیں اور ناکام رہتے ہیں اور اس ناکامی کی تمام تر ذمہ داری دوسرے فریق پر عائد کر کے شکوہ کا سانس لیتے ہیں۔ ایسے میں وہ اس بات کا خیال بھی نہیں کرتے کہ ان کے جیون ساتھی کو بھی یہ بات اتنی ہی ناگوار گزر سکتی ہے کہ دوسرے افراد کے سامنے اس کی عیب جوئی کی جائے اور پھر جب عیب جوئی کرنے والی شخصیت وہ ہو جسے دنیا والے اور وہ خود جیون ساتھی تصور کرتا ہے، تو یہ گھاؤ اور بھی گہرا ہو جاتا ہے۔

بدقسمتی سے ہمارے معاشرے میں یہ بات ایک رسم کی حیثیت اختیار کر گئی ہے کہ لڑکی اپنے والدین اور گھر کے دیگر افراد کے ساتھ شامل ہو کر اپنے شوہر اور اس کے دوسرے عزیزوں کی برائیاں گنوائے اور شوہر اپنی بیوی کے نمایاں ڈھونڈنے میں اپنے والدین اور عزیزوں کی بھرپور مدد کرے۔ اس طرح شوہر اور بیوی کے تعلقات میں اعتماد کی وہ فضا قائم نہیں رہ سکتی جو کامیاب ازدواجی زندگی کے لیے نہایت اہم ہے۔

سب سے اہم مسئلہ جس سے یوں تو تقریباً دونوں ہی فریق دوچار ہوتے ہیں لیکن جو بیوی کے لیے زیادہ اہمیت یقیناً رکھتا ہے وہ ہے ایک دوسرے کے خاندان سے تعلقات کا مسئلہ۔ شادی کے بعد لڑکی اپنے گھر سے رخصت ہو کر جو نیا گھر بساتی ہے اس میں محض وہ اور اس کا شوہر ہی نہیں بلکہ اس کے شوہر کے والدین اور بہن بھائی بھی رہتے ہیں۔ اس سلسلے میں ایک اہم بات جو ہر بہو کو اپنے ذہن میں رکھنی چاہیے یہ ہے کہ اس کا شوہر جس کے ساتھ وہ تمام عمر بسر کرتی ہے ایک ماں کا بیٹا بھی ہے اور ساتھ ہی اپنے والدین کی دوسری اولادوں کا بھائی بھی اور اس کے علاوہ اور بھی بہت سے لوگ اس پر حق رکھتے ہیں۔ وہ سب اس سے محبت کرتے ہیں اور اس سے محبت اور توجہ چاہتے ہیں اور نہ صرف یہ کہ اس بات کے خواہش مند ہیں کہ ان کا بھائی یا بیٹا ان سے محبت کرے، بلکہ اس بات کے بھی دل سے خواہاں ہیں کہ وہ ان کے علاوہ کسی کو توجہ اور ہمدردی کے قابل نہ سمجھے اور ان کے یہ تمام تر جذبات قطعی فطری ہیں۔

بالکل اسی طرح یہ بھی ایک فطری بات ہے کہ خاوند اپنی بیوی کو اپنے دیگر تمام عزیزوں کے مقابلے میں زیادہ توجہ دے اور کیوں نہ دے آخر اس کی زندگی میں ایک نئے باب کا اضافہ کرنے کا باعث اس کی بیوی ہی تو ہے جو ایک طرف اس کی جنسی خواہشات کی تکمیل کا جائز ذریعہ ہے اور دوسری طرف زندگی کے دکھ سکھ میں شریک جس نے تمام زندگی اس کے ساتھ بسنے کا عہد کیا ہے، لیکن والدین اور بہن بھائیوں کی محبت کو کیا کیجیے کہ ان کے دل میں اس شخص کے لیے حسد کے جذبات پیدا ہو جاتے ہیں جس نے ان سے ان کے بیٹے کی توجہ اور ہمدردی چھین لی اور اکثر و بیشتر اس کو اس جرم کی بھرپور سزا دیتے ہیں۔ یہاں سوال پیدا ہوتا ہے اس مسئلے کا صحیح حل کیا ہے، اگر لڑکے کے والدین اور عزیزوں کا یہ رویہ فطری ہے تو کیا بہو کو اس کی بھینٹ چڑھا دیا جائے یا......؟

بہتر یہ ہے کہ انصاف کا دامن ہاتھ سے نہ چھوڑا جائے اور یہ انصاف اس شخصیت کے ہاتھوں ہو جسے اس صورت حال میں مرکزیت حاصل ہے، جس پر دونوں پارٹیوں کو ملکیت کا دعویٰ ہے۔ جی ہاں! صرف شوہر کی عقلمندی اور انصاف پسند رویہ ہی یہ مسئلہ سلجھا سکتا ہے۔ اس کی حیثیت منصف کی سی ہونی چاہیے ——— اُسے والدین کے خوف اور بیوی کی محبت سے بالاتر ہو کر فیصلے کرنے ہوں گے۔

ہمارے معاشرے میں چونکہ والدین کا خوف اولاد کے ذہن پر ہر وقت مسلط رہتا ہے، لہٰذا ایک بیٹا کسی بھی صورت میں اپنے والدین کی کوتاہیاں، بیوی کی موجودگی میں تسلیم نہیں کرتا اور وہ بھول جاتا ہے کہ اُسے تمام زندگی جس شخصیت کے ساتھ بسر کرنی ہے، اسی سے اپنے خیالات اور جذبات چھپا کر کس قدر کوتاہ اندیشی کا ثبوت دے رہا ہے۔

دانشمندی کا تقاضا یہ ہے کہ ابتدا ہی سے ایک دوسرے پر بھرپور اعتماد کا مظاہرہ کیا جائے۔ ایک دوسرے کو سمجھنے کی کوشش کی جائے اور یہ جان لیا جائے کہ ازدواجی زندگی میں کامیابی دوسرے فریق کو رعب میں رکھ کر یا اس کے رعب میں رہ کر نہیں، بلکہ بھرپور تعاون اور یگانگت کی فضا قائم کرنے میں ہو سکتی ہے۔

یہ ایک یقینی بات ہے کہ آپ کو اپنے جیون ساتھی کی کچھ باتیں اور اس کے عزیزوں کے طور طریقے پسند نہیں آئیں گے لیکن اس کا یہ مطلب ہرگز نہیں کہ آپ ناصح کا کردار ادا کرنے لگیں۔ یہ خواہش اگرچہ قطعی فطری ہے کہ آپ کا شریک زندگی ایک مکمل انسان ہو، خامیوں سے مبرا اور خوبیوں کا پتلا، لیکن ایسے انسان کا وجود بہرحال ممکن نہیں۔ آپ خود کو ٹٹولیے تو کتنی ہی ایسی عادتوں میں مبتلا ہوں گے جنہیں ناپسند کرنے کے باوجود ترک کرنے سے قاصر ہیں۔ پھر جب آپ ایسا نہیں کر سکتے تو دوسرے فریق سے اس کی توقع رکھنا یقیناً خود کو اذیت میں مبتلا کرنا ہے۔ تاہم ناپسندیدہ عادات کو ترک کروانے پر اصرار ہے تو خدارا، دوستانہ رویہ اختیار کیجیے

ان خامیوں کا اظہار اول تو کبھی دوسروں کے سامنے برملا کریں اور دوسرے اپنے شریک حیات کا کسی سے مقابلہ کرنے سے بھی اجتناب برتیں۔ دوسرے کیا کرتے ہیں، کیا نہیں کرتے؟ آپ کو اس سے کیا تعلق؟ آپ کی نظر لوگوں کی خوبیوں پر ہے ان کی پوشیدہ خامیوں اور برائیوں سے آپ قطعی بے خبر ہیں۔ یہ چیزیں انہی لوگوں کو معلوم ہو سکتی ہیں جو ان کے زیادہ قریب ہوتے ہیں! چنانچہ دوسری شخصیتوں سے اپنے زندگی کے ساتھی کا موازنہ کر کے خود کو اور اس کو ذہنی اذیت میں کیوں مبتلا کیا جائے، جبکہ دنیا میں کوئی بھی خامیوں سے مبرا نہیں۔ کیوں نہ اپنے اندر تبدیلیاں پیدا کر کے ازدواجی زندگی مزید خوشگوار اور اپنے جیون ساتھی کے لیے خود کو زیادہ قابل محبت بنانے کی کوشش کی جائے اور پھر یہ کام بڑا آسان بھی ہے، چھوٹی چھوٹی باتیں ازدواجی زندگی کی مسرتوں میں اضافے کا باعث بن سکتی ہیں! مثلاً اس کی پسند کا لباس پہن کر، اس کی چھوٹی چھوٹی اور معمولی ضرورتوں اور دلچسپیوں کا خیال کر کے، اس کے مسائل سمجھ کر، اس پر بھرپور اعتماد کا مظاہرہ کر کے، اس کو اپنے مسائل سے آگاہ کر کے اور اس سے مشورے طلب کر کے اور پھر ان مشوروں کو دوسروں کی رائے اور مشوروں پر ترجیح دے کر غرض ہر طریقے سے اپنے ساتھی کو یہ احساس دلانے کی کوشش کیجیے کہ آپ دنیا میں کسی کو اس کا ہم پلہ نہیں سمجھتے اور آپ نے اُسے ایک انسان کی حیثیت سے قبول کر لیا ہے۔ انسان — جو اچھا بھی ہے اور برا بھی۔ ▪▪

آپکی معلومات کیلئے....!

نغمہ سعید کے

سوال نمبر ا۔ حضور اکرمؐ کے صاحبزادوں کی تعداد تو تین تھی کیا آپ کو معلوم ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی صاحبزادیاں کتنی تھیں؟

۲۔ پاکستان کی تاریخ میں پہلی مرتبہ ایک خاتون کو یونیورسٹی کا وائس چانسلر مقرر کیا گیا ہے۔ کیا آپ ان خاتون کا نام بتا سکتی ہیں؟

۳ گلاب کا عطر مغلیہ عہد کی ایک مشہور ملکہ نے ایجاد کیا تھا۔ ذرا آپ اس ملکہ کا نام تو بتائیے۔

۴ دنیا کا وہ واحد ملک کون سا ہے جہاں خواتین کو حق رائے دہی دوسروں سے پہلے کا حق حاصل ہوا ہے۔

۵ برصغیر کی ایک مشہور ہندو خاتون کو اقوام متحدہ کی پہلی خاتون صدر ہونے کا اعزاز حاصل ہے۔ کیا آپ کو ان خاتون کا نام معلوم ہے؟

۶ مردوں کی باسکٹ بال ٹیم پانچ کھلاڑیوں پر مشتمل ہوتی ہے آپ بتائیے کہ خواتین کی باسکٹ بال ٹیم میں کھلاڑیوں کی تعداد کتنی ہوتی ہے۔

۷ نوبل پرائز دنیا کا ایک اہم ترین اعزاز ہے جو ۱۹۰۱ء میں شروع کیا گیا۔ ذرا بتائیے کہ کس خاتون نے سب سے پہلے یہ اعزاز حاصل کیا؟

۸ پاکستان میں "ملکہ موسیقی" کا خطاب کس خاتون کو دیا گیا؟

۹ اس امریکی خاتون کا نام بتائیے جو ہزہد وہ دوسری پیشگوئی کی ماہر ہے؟

۱۰ "آبلہ پا" اردو کی ایک مشہور ادیبہ کا ناول ہے جس پر انہیں ۱۹۶۵ء میں آدم جی انعام بھی دیا جا چکا ہے؟ کیا آپ ان کا نام بتا سکتی ہیں؟

جوابات

[illegible]

لطیف اُویسی۔

لیل و نہار

انسان کی قیمت ــــ ؟

جنوبی افریقہ کے اصل باشندے حبشی نژاد ہیں، جو وہاں کی اکثریت ہے۔ سفید نسل والی قوم وہاں کی اقلیت ہے جو حاکم ہے اور کھُلم کھُلا نسلی امتیاز کرتی ہے۔ وہ سفید فام سیاہ رنگت والوں سے غلاموں سے بھی بدتر سلوک کرتے ہیں۔ ان کے راستے الگ ہیں۔ پبلک مقامات پر ان کے بیٹھنے کی جگہ الگ ہے، ان کے لیے الگ سینما گھر اور ریستوران ہیں۔ وہاں کے کالے انسان کی قیمت کا اندازہ پچھلے ہفتے کی اس خبر سے لگایا جاسکتا ہے کہ ایک سفید فام پولیس مین نے ایک کالی عورت کے چہرے پر اپنا پستول رکھ کر گولی چلادی جو اس کے جبڑوں کو چیرتی ہوئی دوسری طرف نکل گئی۔ وہ عورت وہیں ہلاک ہوگئی

پولیس مین کی سزا ــ ؟ ایک سو پچیس ڈالر! ستم ظریفی دیکھئے کہ انھیں دنوں وہاں ایک شخص کو Play Boy میگزین (جسے وہاں فحش سمجھ کر ممنوع قرار دیا گیا ہے) رکھنے پر تین سو پچھتر ڈالر جرمانہ کیا گیا۔ یعنی Play Boy رکھنے کا جرم ایک انسان کو بہیمانہ قتل کرنے سے بدتر ہے!

دیکھتا ہے رنگ آسماں کیسے کیسے

ویت نام جھگڑے کا خمیازہ

اتنی خون خرابی، اتنی تباہی اور بربادی کے بعد دنیا کی عظیم ترین طاقت نے دُنیا کے ایک چھوٹے سے ملک سے سمجھوتا کرنے کا فیصلہ کرلیا ہے ــ ویت نام میں امریکی فوجی مداخلت کا خاتمہ ہوگیا ہے ــ ویت نام کے باشندوں کو خود اپنی قسمت کا فیصلہ کرنے پر چھوڑ دیا گیا ہے۔

اس جنگ میں امریکہ کو نہ ہی فتح حاصل ہوئی ہے اور نہ ہی بظاہر شکست۔ امریکی باشندوں کو اس جنگ کے خرچہ کے لیئے ایک سو پچیس بلین ڈالر کا بار اٹھانا پڑا ــ تقریباً پچپن ہزار امریکی نوجوانوں کو جان سے ہاتھ دھونا پڑا اور تین لاکھ زخمی ہوئے۔ اس عظیم مالی اور جانی نقصان کے علاوہ امریکہ کو سالہا سال تک اس جنگ کا خمیازہ بھگتنا پڑیگا جو اس جنگ نے امریکی معاشرے پر نفسیاتی اور ذہنی خلفشار کی صورت میں چھوڑا ہے۔

اس بے اصولی جنگ نے جہاں My Lai جیسے سانحات ہوئے امریکی عوام کا اعتماد چھین لیا ہے۔ چونکہ اس جنگ میں مرنے اور مارنے کے لیے نوجوان ہی بھرتی کیئے جاتے تھے اسی لیے نوجوان طبقہ اپنے والدین کے خلاف ہوگیا جس کی بناء پر 'Generation Gap' Hard Hats 'Silent Majority' جیسے سلوگن (Slogan) بنے' نوجوان پود میں آج جذبہ حب الوطنی کا فقدان ہے۔ کئی نوجوان ڈرافٹ (Draft) سے بھاگ کر دوسرے ملکوں میں جا بسے ہیں' کئی دنیا سے لاتعلق ہوکر ہپی بنے گھومتے ہیں' ہزار ہا امریکی نوجوان آج خطرناک Drugs کے عادی ہوچکے ہیں۔

آڑتالیسواں سال

[illegible]

(آئرش)

ترجمہ : ل۔م۔ بشاہد

آج وہ شاید زندگی میں پہلی بار مُضطرب تھا۔

یہ اتنی انہونی بات تھی کہ اُس کی بیوی کو بالکل یقین نہیں آیا۔

اُس نے جو واقعہ بیان کیا وہ کچھ اِس طرح تھا۔

آج دوپہر کو جب میں لنچ کے لئے دفتر سے باہر نکلا تو دیکھا کہ اُس تنگ گلی میں ایک کار بڑی تیزی سے آرہی تھی۔ ایک شخص چلتے چلتے سڑک پار کرنے کے لئے بغیر دیکھے مُڑ گیا۔ میں نے لپک کر اُس شخص کی بانہہ تھام لی۔ کار قریب سے کھڑکھڑاتی ہوئی نکل گئی۔

"اگر میں نہ ہوتا تو آپ زندہ نہ ہوتے۔" میں نے اُس شخص سے کہا ــ اور پھر ہم ایک دوسرے کی طرف دیکھ کر مسکرا پڑے۔ ہم نے ایک ساتھ لنچ لیا۔ لنچ کے بعد بھی ہم کافی دیر تک بیٹھے رہے۔ سگریٹ کے دھوئیں میں کئی موضوعات پر باتیں ہوتی رہیں۔

جب اُس کا شوہر اُس اجنبی کے بارے میں پُوری بات بتانے لگا تو اُسے پتہ چلا کہ اُس نے دھیان ہی نہیں دیا تھا کہ وہ اجنبی لمبے قد کا تھا یا چھوٹے قد کا تھا۔ موٹا تھا یا دُبلا۔ گورا تھا یا کالا۔ اُسے صرف اُس کی آنکھیں یاد تھیں۔ اُن آنکھوں میں کوئی خاص بات تو نہ تھی۔ مگر کوئی بات ضرور تھی۔

"لگتا ہے تم اُسے پیار کرنے لگے ہو ــ" بیوی نے ہنس کر کہا۔

"یہ پُوری کہانی تو سُنو۔ کہانی پریوں کے قصے جیسی ہے۔" شوہر نے کہا۔ "اُس شخص نے پُوچھا کہ میری دلی خواہش کیا ہے۔ یہ سوال کس قدر عجیب تھا۔ میں نے تقریباً وہ سب کچھ سوچا۔ جو ایسا سوال اُٹھنے پر سب سے پہلے دل میں آتا ہے۔ اور وہ گھِسی پٹی کہاوت ہے نا...... HEALTHY, WEALTHY AND WISE ... انسان یہی سب کچھ چاہتا ہے۔ پہلے میں نے اُس سے دولت کی بات کہی ــ مگر بہت سوچنے پر میں اس نتیجے پر پہنچا کہ مجھے دولت کی اتنی ضرورت نہیں ہے"

"مگر دولت تو ہمیشہ کام آتی ہے ــ" بیوی نے ٹوکا۔

"ٹھیک ہے لیکن ذرا سوچ کر دیکھو۔ ہمارے بچے نہیں ہیں۔ ہماری ضرورتیں اِس قدر کم ہیں کہ تنخواہ ہی سے بہ آسانی پُوری ہوجاتی ہیں۔ اگر کام چھوڑ بھی دوں تو بھی SHARES میں اتنا کافی لگا رکھا ہے کہ آرام سے زندگی بھر کھاتے پیتے رہیں۔ اِس لئے کافی سوچ وچار کے بعد میں اِس نتیجے پر پہنچا کہ مجھے دولت کی ضرورت نہیں ہے۔ عقل بھی پاس ہے اور صحت بھی میسّر ہے ــ"

"تم نے ٹھیک ہی کیا۔ اگر تم حد سے زیادہ عقلمند ہوجاتے تو میں کیا کرتی ــ" بیوی بولی۔

"جب میری سمجھ میں کچھ نہیں آیا تو میں نے اُس شخص سے رائے طلب کی۔ لیکن اُس نے کہا کہ اِس معاملے میں میں آپ کی کچھ مدد نہیں کرسکوں گا۔ کیونکہ انسان کی الگ الگ فطرت ہوتی ہے۔ آپ کی خواہش کیا ہے' یہ آپ کو خود ہی تلاش کرنا ہوگا۔ تب میں نے اُس شخص سے کہا کہ مان لیجئے کہ میری جگہ آپ ہوں تو بتائیے آپ کیا مانگیں گے۔ ؟ اُس نے کہا ــ "میں تو کچھ بھی نہیں مانگتا ــ" میں حیران رہ گیا۔ میں نے نہایت سنجیدگی سے اُس کے جملے پر غور کیا تو وہ اپنی جگہ دُرست تھا۔"

"اور ــ" بیوی بول اُٹھی۔

"سُنو تو پُوری کہانی ــ" شوہر اپنی کہانی کو جاری رکھتے ہوئے بولا ــ "تب اچانک مجھے خیال آیا۔ میں نے سوچا ــ میری عُمر اڑتالیس برس کی ہے۔ میں پھر بھی صحت مند ہوں۔ میرے پاس سب کچھ ہے۔ مجھے کسی چیز کی ضرورت نہیں۔ لیکن وہ کیا چیز ہے جسے میں ہمیشہ رکھنا چاہتا ہوں۔ مجھے محسوس ہوا کہ دھیرے دھیرے میرا اڑتالیسواں سال ختم ہوتا جارہا ہے۔ اِس لئے میرے دل میں ایک خواہش پیدا ہوئی کہ جب تک میں زندہ رہوں اڑتالیسواں برس ہی چلتا رہے۔ پھر میں نے ابدی زندگی کے بارے میں سوچا۔ ابدی زندگی بوریت پیدا کرتی ہے۔ ہمیشہ زندہ رہنے کی خواہش ایک حماقت ہے۔ لیکن میں جب تک زندہ رہوں' صحت مند رہوں۔ اِس سے اچھی بات اور کیا ہوسکتی ہے۔ اور یہ سوچ کر میں نے اپنی دلی خواہش کا اظہار کردیا کہ میں جب تک رہوں اسی طرح رہوں ــ"

"تمہیں ایسی خواہش کا کیا حق ہے جو میری نظر میں غیر مناسب ہو۔ اِس وقت تم عُمر میں مجھ سے بڑے ہو لیکن اب میں چند سال میں تم سے بڑی ہوجاؤں گی ــ" بیوی نے غُصّے سے کہا۔

"میں نے اِس پر بھی سوچا۔" شوہر نے بتایا ــ "لیکن پھر میں نے سوچا کہ اب میں تو اُس سرحد سے گُذر چکا ہوں جہاں میں تمہارے حُسن سے متاثر ہوتا تھا۔ اِس لئے میں نے ایسی آرزو کی ــ"

"اُس نے کیا کہا ــ ؟" بیوی نے پوچھا۔

"کچھ بھی نہیں۔ صرف سر کو ہلا دیا۔ اور پھر ہم اپنی باتوں میں لگ گئے۔ مذہب' موت' جذبات اور نہ جانے کس کس موضوع پر باتیں کرتے رہے۔ سچ کہتا ہوں۔ آج میں بے حد پُرسکون ہوں۔"

بیوی جیسے سوتے سے جاگ گئی اور ہنس کر بولی۔ "تم بھی کتنے احمق ہو۔ کوئی اِس طرح ہمیں باتیں کرتے ہوئے سُن لے تو کتنا مذاق اُڑائے گا۔"

وہ بھی ہنسنے لگا ــ پھر دونوں کھانا کھا کر سونے چلے گئے۔

بیوی نے خواب میں دیکھا ــ

ایک سمت کوئی جہاز کچھ تلاش کرنے جارہا ہے۔ وہ اس پر سوار ہے۔ اور بھی کئی لوگ جہاز پر ہیں۔ سویرا ہوتا ہے' وہ باہر جھانک کر دیکھتی ہے۔ وہ کسی برفیلے علاقے میں ہے۔ سب گرم کپڑے پہنے ہوئے ہیں۔ سردی شدید ہے۔ پھر سبھی لوگ جہاز سے نکل کر برف پر دوڑنے اور پھسلنے لگتے ہیں۔ نہ جانے کتنی دیر تک ــ پھر اُسے چھوڑ کر بھاگ جاتے ہیں۔ وہ پیچھے رہ جاتی ہے اور لڑھکنے لگتی ہے۔ لُڑھکتے لُڑھکتے برف کے ایک ٹکڑے کو پکڑ لیتی ہے اور اپنے دونوں بازوؤں میں سمیٹ لیتی ہے۔ اب اُسے کہیں کوئی نظر نہیں آتا۔ آدمی نہ جہاز ــ بس برف ہے اور جسم کو چیرتی ہوئی سردی ــ

اُس کی نیند ٹوٹ گئی۔ اور اُس نے دیکھا۔ شوہر اُس کی بانہوں میں سمٹا پڑا ہے۔ بالکل برف کی طرح سرد ــ لاش کی طرح ٹھنڈا۔ ▼

میرے ہے اُس نظریاتی اختلاف کی قیمت جسے جان فوسٹر ڈلس نے شروع کیا' جس نے مرحوم لنڈن جانسن کو لے ڈوبا اور جو آج صدر نکسن اور کیسنجر کے ہاتھوں سرانجام پائی ــ!

صیاد اپنے دام میں

آج سے سولہ برس پہلے پروفیسر جان بارڈین (John Bardeen) کو ٹرانسسٹر ایجاد کرنے پر نوبل پرائز ملا۔ پچھلے دنوں جب اُن کی یونیورسٹی نے ان کے ایک بار پھر نوبل پرائز حاصل کرنے پر ایک تقریب منعقد کی تو وہ وہاں کافی دیر سے پہنچے۔ پوچھنے پر معلوم ہوا کہ پروفیسر صاحب کے Transistorize کیئے گئے گیراج کے دروازے نے کھلنے سے انکار کردیا۔ چنانچہ ان کے ایک دوست نے انھیں اپنی کار میں بٹھا کر اِس تقریب پر پہنچایا ــ!

آشیانہ

چار تنکے سہی' مگر صیاد
میری دُنیا تھی آشیانے میں — قیس مونگیری

•

ہم نے اپنے آشیانے کے لئے
جو چُبھیں دل میں وہی تنکے لئے — وحیدالدین وحید

•

ہم ایسے بدنصیب کہ اب تک نہ مرگئے
آنکھوں کے آگے آگ لگی آشیانے میں — یگانہ چنگیزی

•

زباں کٹتی ہے ذکرِ آشیاں پر
تمنا بھی بہت تھی آشیاں کی! — فانی

•

تنکے ہی سہی مگر وہ مسافر نواز تھے
بجلی تڑپ رہی ہے مرا آشیاں نہیں — مضطر مظفر پوری

•

کیا بتاؤں کس قدر زنجیرِ پا ثابت ہوئے
چند تنکے جن کو اپنا آشیاں سمجھا تھا میں — نامعلوم

•

اب تک کچھ آشیاں کا سماں سا نظر میں ہے
گو میں قفس میں تازہ گرفتار بھی نہیں — عزیز لکھنوی

•

حیاتِ آشیاں محسوس ہوتی ہے قفس میں بھی
بقدرِ خطرہ گلچیں نہ خوفِ دام ہے ساقی — امیر بخوی

•

- عورت پھول ہے۔
- عورت شبنم ہے۔
- عورت موم ہے۔
- عورت کا دل کانچ کی طرح نازک ہوتا ہے۔
- عورت جب آنسو بہاتی ہے تو سمندر بنا دیتی ہے۔
- عورت کے بغیر کائنات بالکل بے رنگ ہے۔
- عورت کائنات کا مکمل حسن ہے اور اس کے ساتھ عورت فساد کی جڑ بھی ہے۔

حلال گوشت کی پہلی دوکان

نمائندہ خصوصی

آج سے پانچ برس پہلے ٹرانٹو میں وارد ہوا تو سردی کا موسم تھا۔ کینیڈا کی سردی میں اپنے ملک کی یاد تو آنی ہی تھی، گھر کے خوشگوار ماحول اور کھانا بہت Miss کیا۔ یہاں یہ بھی فکر تھی کہ کھانے کو کیا ملے گا۔ یوں تو سپر مارکیٹ سے سبھی کچھ دستیاب تھا مگر جب تک گوشت خور کو گوشت نہ ملے کھانے کا لطف نہیں آتا۔ اب گوشت کی تلاش شروع ہوئی۔ حلال گوشت کی، جان پہچان کے مسلمانوں سے پوچھا، ٹیلی فون ڈائرکٹری کی معرفت لوگوں سے رابطہ قائم کیا۔ سب نے ایک ہی جواب دیا، حلال گوشت یہاں کہاں!

ہر طرح کے مفت مشوروں سے نوازا گیا۔ "میاں کچھ ترقی کرو اور حلال حرام کو بھول جاؤ" ایک ترقی پسند کا ارشاد تھا۔ مجبوری ہے تو کھا لو ایک ذات شریف کا مشورہ تھا۔ مجبوری کیسی اور حرام سے پرہیز کیوں نہیں؟

ادھر ہمارے تقویٰ کا یہ عالم کہ انڈہ ہی انڈہ کھا رہے ہیں مگر مرغی کے چوزہ کی گردن کا تصور، ہر کونے پر بیٹھے ہوئے مرغ کی دوکان دشمن ایمان — گو اندر کا مسلمان تلوار لیکر سامنے آجاتا اور ہم لاحول پڑھتے ہوئے قریب سے نکل جاتے۔

کچھ علامہ قسم کے لوگوں نے کہا کہ کوشر گوشت کھانے میں کچھ حرج نہیں — مگر ایک تو صوتی طور پر کوشر اور حلال کا خلط نہیں ملتا۔ دوسرا یہود قوم کے گوشت کو حلال سمجھ کر کھانا ہمیں ذاتی طور پر پسند نہیں تھا علاوہ ازیں ثقہ مسلمان کوشر کے متعلق شک و شبہ کا اظہار کرتے ہیں۔ دن اسی طرح گزرتے رہے، اس بر اعظم اور ہمارے شہر میں مسلمانوں کی تعداد بڑھتی رہی۔

۱۹۸۰ء کے آغاز میں یہ خبر ہم سب تک پہنچی کہ پاکستان کے ایک تاجر نے حلال گوشت کی دوکان کھولی ہے، PAPE AVE پر "حاضری" دینے پہنچے تو "پاکستان کلب" کا منظر تھا۔ ایک فرش سے چھت تک طویل اور منحنی سے صاحب سے تعارف ہوا، جو چند لمحہ پہلے تک ایک موٹے تازے (ذبح شدہ) بکرے سے کشتی لڑنے میں مصروف تھے — یہ ایوب قریشی تھے۔



دل میں آئی کہ نعرہ تکبیر بلند کروں اور ان کا مرید ہو جاؤں کیونکہ پیر تم اب تک کہاں تھے! مگر اک مختصر گوشت حاصل کرنے پر اکتفا کیا۔

پھر تو ان سے ملاقاتوں کا سلسلہ طویل ہوتا گیا۔ ایوب قریشی اور الیفزوالیشن ترقی کی منزلیں کرتے رہے۔

اس ہفتہ الیفزوالیشن کی دوسری سالگرہ ہے۔ اس شہر میں مقیم مسلمان ان کی خدمت میں مبارکباد پیش کرتے ہیں، گو اب گوشت کی دوسری دکانیں بھی کھل گئی ہیں، مگر پہلی مرتبہ حلال گوشت کی خریداری لذت بھلا کس طرح فراموش کی جا سکتی ہے —

اب ان کی سرگرمیوں کا دائرہ دوسرے شعبوں میں بھی پھیل گیا ہے، کشمیر ویلی ریسٹورنٹ، ٹرانٹو شہر میں پاکستانی کھانوں اور مہمان نوازی کی ایک بہترین مثال پیش کر رہا ہے،



الیفزوالیشن سٹور واقع ۹/۸ پیپ ایونیو کا اندرونی منظر —

اس ملک میں مقیم پاکستانی بجا طور پر فخر کر سکتے ہیں کہ ہر شعبہ میں ہمارے لوگ ترقی کر رہے ہیں،

الیفزوالیشن سٹور ہر لحاظ سے ایک مکمل سٹور بن چکا ہے۔ پاکستان اور دیگر ممالک سے ہر طرح کے مصالحہ جات سبزیاں اور دیگر ضروریات زندگی درآمد کی جاتی ہیں، پاکستانی اخبار اور رسائل بھی فراہم کیے جاتے ہیں۔

ویک اینڈ پہ تو سٹور مینا بازار کا منظر پیش کرتا ہے، حاضرین خریداری بھی کرتے ہیں اور خبروں کا تبادلہ بھی — اب تو ٹرانٹو اور اس کے گرد و نواح کے علاوہ باہر سے آنے والے حضرات بھی یہاں خریداری کو اپنے پروگرام کا ایک حصہ سمجھتے ہیں —



رضا الحق کو کو ممبر مجلس شوریٰ جامع مسجد گوشت کے حلال ہونے کی تصدیق کر رہے ہیں —

عید کی نماز کا وقت معلوم کرنا ہو یا نئی پاکستانی فلم کی نمائش کے اوقات ۔۔۔۔۔! الیفزوالیشن کا بذر معلومات عامہ کا کام دیتا ہے،

"صدائے پاکستان" کے اجراء کا مسئلہ ہو اور معاملہ سرمایہ کی فراہمی پر رک جائے تو پھر وہی پاکستان اور اس کے نقطۂ نظر کی علم برداری کے لیے آگے بڑھیں گے،

مشاعرہ ہو یا شام غزل، بزم اقبال کی محفل ہو یا عید ملن پارٹی الیفزوالیشن ہمہ وقت خدمت کے لیے حاضر ہے،

"صدائے پاکستان" کے دوش پر گوش گزار کی جانے والی کمنٹ کے مطابق یہ "ٹرانٹو میں حلال گوشت کی پہلی دوکان" ہے

اور پھر بھائی بڑا لذیذ کھانا تھا، دالیں اور مسالہ جات کہاں سے لائے؟ بھئی ہمیں پتہ نہیں الیفزوالیشن سے ہر چیز مل جاتی ہے "

ٹن بستان ۔۔۔۔۔۔۔ اب تو ہم سب کو پتہ چل گیا!

ایوب قریشی اپنے کرم فرماؤں کی خدمت میں مصروف ہیں،



۲۵ جنوری ۱۹۸۲ء کی صبح ایک وفد نے ٹرانٹو کے مذبح خانہ کا معائنہ کیا

اس کا بنیادی مقصد حلال گوشت اور اس کی فراہمی کے انتظامات کا مشاہدہ کرنا تھا۔

وفد کے ممبران نے انتظامات کو تسلی بخش پایا —

ممبران میں ہر شعبہ زندگی کے لوگ شامل تھے۔

....

.....

.....

کاکس بازار میں فوج اور حریت پسندوں کے درمیان خونریز لڑائی

اسٹین گنوں اور دستی بموں سے مسلح ۵۰ حریت پسندوں نے بنگلہ دیشی فوج پر حملہ کر دیا۔ محب وطن پاکستانی مجاہدین فوج پولیس اور سیکورٹی کا ڈٹ کر مقابلہ کیا۔

بنگلہ دیش میں کٹھ پتلی حکومت کے خلاف جدوجہد تیز ہو گئی

سلح فوج پر حریت پسندوں کے حملے سے حکومت میں کھلبلی مچ گئی

تھر پارکر کے اٹھ افراد کو واپسی کی اجازت

ڈاکٹر مالک کی کابینہ کے ایک اور وزیر کو سزائے عمر قید سنا دی گئی

یحییٰ خاں پر مقدمہ چلانے کی تحریک التواء ڈپٹی اسپیکر نے بے ضابطہ قرار دے دی

فیصلے کے خلاف حزب اختلاف اور آزاد ارکان کا واک آؤٹ ۔ ہزاروں بیٹھے رہے

روزنامہ مشرق پشاور کے دفتر پر حملہ ہر چیز تباہ و برباد کر دی گئی

ریذیڈنٹ ایڈیٹر اور عملہ کے دیگر ارکان کو بری طرح پیٹا گیا

حملہ پختون زلمے اور پختون سٹوڈنٹس فیڈریشن کے ارکان نے کیا

پاکستان کو توڑنے میں حکمران جماعت کا ہاتھ ہے: اصغر خاں

جنگی قیدیوں کی واپسی تک اندرا گاندھی کو پاکستان نہیں آنے دیا جائیگا

بنگالی بھائیوں سے تعلقات قائم کرنے کے لیے پاکستان میں انتخابات کرائے جائیں

ملک سے غداری کے الزام میں سینکڑوں سول و فوجی بنگالی افسروں پر مقدمے چلائے جائیں گے

میاں ممتاز دولتانہ پاکستان آرہے ہیں

بقیہ قومی اسمبلی

پاکستان نے فرانس سے سا ٹھ میراج طیارے خریدے

مسودہ دستور

دستور کی منظوری کے تین ماہ کے اندر انتخابات کرائے جائیں

غیر جانبدارانہ انتخابات کے لیے نگران حکومت قائم کیجائے — پروفیسر غفور احمد

ارکان کی اکثریت کو اسمبلی توڑنے کا حق دیا جائے — شوکت حیات

[illegible]

بنیادی حقوق

[illegible]

عدم اعتماد کی تحریک

[illegible]

ہنگامی حالات

[illegible]

ہر شخص کے پاس بندوق ہے

[illegible]

صدر بھٹو کو یقین ہے کہ پاکستان میں اندرا کا شاندار خیر مقدم ہوگا

وہ بنگلہ دیش تسلیم کرنے اور بھارتی وزیر اعظم کے دورہ پاکستان کے لیے کوشاں ہیں

بشرطیکہ پاکستان قیدیوں کو رہا کرنے کی شرط ماننے پر آمادہ ہو جائیں۔ دہلی پہنچ کر بیلو مودی کا بیان

[illegible]

حزب اختلاف سے آئین کی تدوین میں حصہ لینے کی اپیل

[illegible]

پی آئی اے نے ایک کروڑ ۳۶ لاکھ روپے کا نقصان پورا کر لیا

حصص کی قیمتیں ۲۵ فیصد بڑھ گئیں۔ سالانہ عام اجلاس میں رفیق سہگل کا انکشاف

[illegible]

افغانستان نے بنگلہ دیش کو تسلیم کر لیا

پشاور ۱۱ جنوری (ر) افغانستان نے بنگلہ دیش کو تسلیم کر لیا ہے کابل سے پشاور پہنچنے والی خبروں کے مطابق افغان وزیر اعظم مسٹر موسیٰ شفیق نے اپنی حکومت کے اس فیصلے کے متعلق [illegible] کے بعد سے افغان حکومت کے فیصلے کی تصدیق کی ہے۔

جنرل ٹکا خاں کی قیادت میں فوجی وفد پیکنگ روانہ ہوگیا

کراچی ۱۱ جنوری (پ پ ا) پاکستان کے خیر سگالی کے فوجی وفد بیرونی دوست ملکوں کے دورے [illegible] جنرل ٹکا خاں کی قیادت میں یہ خیر سگالی فوجی وفد [illegible] کراچی سے بذریعہ طیارہ پیکنگ روانہ ہوگیا۔ [illegible]

صدر بھٹو فروری میں امریکہ جائیں گے؟

[illegible]

اعلانات

ٹورانٹو کی جامع مسجد چار سال تک بحیثیت مسجد قائم رہی۔ اب یہ مسجد مجلس شوریٰ کی جان توڑ کوششوں کے باوجود نیلام ہو رہی ہے۔ مسلمانوں کی غیرت کا تقاضا ہے کہ اس مسجد کو غیروں کے ہاتھوں میں فروخت ہونے سے بچائیں اور اپنے ہاتھوں سے زیادہ سے زیادہ مال دے کر آخرت کا ذخیرہ جمع کریں۔ اپنے عطیات مندرجہ پتہ پر بھجوائیں۔

JAMI MOSQUE CONGREGATION
P.O. BOX. 431, STATION D.
TORONTO.9.

---

۱۷ فروری ۷۳ء بروز ہفتہ ۵ بجے شام
PAKISTAN FOUNDATION OF CANADA
کا ڈنر ۱.S.۷ - ۳۳ سینٹ جارج اسٹریٹ پر ہو رہا ہے، اس کی آمدنی پاکستانی مستحق طلباء کو وظائف دینے پر خرچ ہوگی۔

آغا شورش کاشمیری رہا کر دیے گئے

آغا صاحب کی رہائی اپوزیشن اور حکومت میں مفاہمت کی طرف خوش آئند قدم ہے: سیاسی حلقوں کی طرف سے خیر مقدم

لاہور ۱۰ جنوری (اپنے نامہ نگار سے) ادیر چٹان آغا شورش کاشمیری آج سہ پہر رہا کر دیے گئے۔ ہسپتال میں ان کی نگرانی کے لیے جو پولیس گارڈ متعین کی گئی تھی اسے میڈیکل سپرنٹنڈنٹ کی ہدایت پر ۲ بجکر ۵ منٹ پر ہٹا لیا گیا۔ نتیجاً یہ ہے کہ آغا صاحب نے اپنی نظر بندی کی پیشی بار تو میں پر احتجاجاً بھوک ہڑتال کر دی تھی اور کل شام حکومت کی یقین دہانی پر آغا صاحب نے ۲۶ دن کی بھوک ہڑتال ختم کر دی تھی۔ آغا صاحب کی صحت گر گئی ہے اور وہ بہت کمزور ہو گئے ہیں۔ ڈاکٹروں نے انہیں کم از کم ایک ماہ تک ہسپتال میں زیر علاج رہنے کا مشورہ دیا ہے۔ آغا صاحب کی رہائی کی خبر جنگل میں آگ کی طرح سارے شہر میں پھیل گئی اور انہیں مبارکباد دینے والوں کا میو ہسپتال میں تانتا بندھ گیا۔

اہم قومی و ملکی امور پر جلسوں میں ہاتھ کھڑے کرانا خطرناک سیاسی فلسفہ ہے

صدر بھٹو بنگلہ دیش کے مسئلہ کو بحث کیلئے قومی اسمبلی میں کیوں نہیں پیش کرتے؟ اے کے بروہی

کراچی ۹ جنوری (اپ پ) ممتاز قانون دان مسٹر اے کے بروہی نے یہ تجویز پیش کی ہے کہ صدر بھٹو کو چاہیے کہ وہ ملک کے ذمہ دار رہنماؤں کے ساتھ خفیہ بات چیت کے بعد بنگلہ دیش کے بارے میں خود فیصلہ کریں۔ انہوں نے ایک طویل بیان میں کہا کہ تاریخ کسی بھی رہنما کو معاف نہیں کرے گی جو عوام کی مرضی کے خلاف کوئی فیصلہ کرے گا۔ انہوں نے یہ بھی کہا کہ جمہوری نظام میں ذمہ دار قیادت ہی صورت میں نظام حکومت چلا سکتی ہے بشرطیکہ وہ عوام کو جو وہ چاہتے ہیں وہ دینے کی بجائے ان کی ضرورتوں کو پورا کرے۔ انہوں نے جلسوں میں عوام کے ہاتھ کھڑے کرا کر حکومت کی پالیسیوں کی منظوری لینے کے رجحان پر سخت نکتہ چینی کی اور کہا کہ یہ خطرناک سیاسی فلسفہ ہے۔ جمہوریت کا مطلب عوام کے منتخب نمائندوں کی حکمرانی ہے ان افراد کی حکمرانی نہیں جو مصنوعی طریقوں سے جلسوں میں لائے جاتے ہیں۔

انہوں نے سوال کیا کہ حکومت اس اہم مسئلہ پر پارلیمنٹ میں بحث و مباحثہ سے کیوں احتراز کر رہی ہے اور عوامی جلسوں کے غیر معمولی ذریعوں سے کیوں ایسے اہم مسئلہ پر عوام کی رائے معلوم کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے؟ انہوں نے بحران کو ختم کرنے کے طریق کار کی مذمت کی اور کہا کہ ان طریقوں سے جمہوریت کے نام پر ملک میں انتشار پھیلانے کی کوشش کی جا رہی ہے۔ مسٹر بروہی نے بیان کے آخر میں کہا ہے کہ یہ حکومت کا فرض ہے کہ وہ ہر دور میں صحیح فیصلہ کرے۔ اور ان فیصلوں کی ہر ذمہ داری خود قبول کرے جو اس کے نزدیک ملک کے بہترین مفاد میں کئے جانے انتہائی ضروری ہوں اور جو صرف عوام کی خواہشات کے عین مطابق ہی نہیں بلکہ وہ پچھلی نسلوں کی جدوجہد کے آئینہ دار اور آنے والی نسلوں کے لئے قابل قبول ہوں اگر صدر بھٹو یہ خیال کرتے ہیں کہ بنگلہ دیش کو تسلیم کرنے کا فیصلہ حالات کے تقاضوں کے عین مطابق اور ملکی مفاد میں ہے تو ان میں اتنی اخلاقی جرأت ہونی چاہیئے کہ وہ اپنے فیصلے پر عمل کا اعلان کریں اور اس کے نتائج کی ذمہ داری خود قبول کریں۔

بھارتی فوج کے نئے سربراہ

نئی دہلی ۹ جنوری (اپ پ) حکومت بھارت نے مسٹر ہلک شاہ کی جگہ لیفٹیننٹ جنرل گوپال گوروداس بیوور کو بری فوج کا نیا چیف آف سٹاف نامزد کیا ہے۔ مانک شاہ کو بعد میں بھارت کا پہلا فیلڈ مارشل بنا دیا گیا تھا۔

ضرورت ہے ایک صدر کی

کراچی ۱۰ جنوری (ن ک) مولانا شاہ احمد نورانی نے کہا ہے کہ نئے دستور کے مسودہ میں صدر مملکت کے لئے جو اختیارات رکھے گئے ہیں ان کو دیکھتے ہوئے تو یہ کہا جا سکتا ہے کہ اخبارات میں ایک اشتہار دینا چاہیئے کہ ضرورت ہے ایک صدر کی جو سلامی لینے کی اہلیت رکھتا ہو کیونکہ صدر کے لئے صرف دو ہی کام رکھے گئے ہیں کہ وہ توپوں کی سلامی لے اور اسناد سفارت قبول کرے اس کے علاوہ سارے اختیارات وزیر اعظم کو دے دیئے گئے ہیں۔ حالانکہ آئینی سمجھوتے میں یہ طے کیا گیا تھا کہ ملک کا آئندہ دستور وفاقی پارلیمانی ہوگا اور دنیا کے کسی وفاقی پارلیمانی نظام میں صدر کو اتنا بے اختیار نہیں کیا گیا ہے۔ اسی لئے کسی نے یہ تجویز بھی پیش کی تھی کہ صدر صاحب کو اتنے اختیارات تو دے دو جتنے برطانیہ کی ملکہ معظمہ کو حاصل ہیں۔

سمگلنگ کی سزا موت ہونی چاہیئے: اصغر

کراچی ۱۰ جنوری (اپ پ) آج یہاں جلسہ عام میں صدر بھٹو نے تسلیم کیا کہ اشیائے ضرورت کی قیمتوں میں بے پناہ اضافہ ہو گیا ہے تاہم انہوں نے کہا یہ اضافہ جنگ، سمگلنگ اور بدعنوانی کے نتیجہ میں ہوا ہے۔ صدر نے کہا ان کا ارادہ ہے کہ سمگلنگ کے جرم کی سزا موت رکھی جائے مگر اس ضمن میں انہوں نے شکایت کی کہ جب بھی مجرموں کے خلاف کارروائی کی گئی بعض سیاسی رہنماؤں نے جمہوریت کے نام پر شور مچانا شروع کر دیا۔

پندرہ روز کے اندر جواب دیں

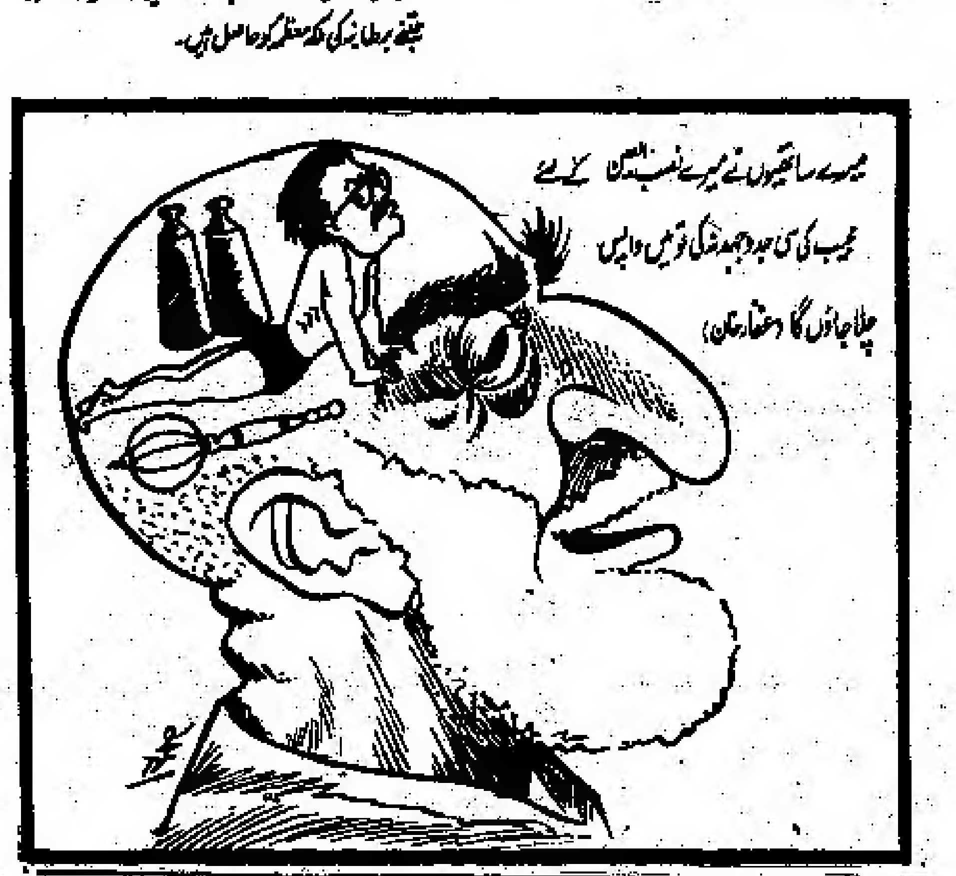
محمود علی قصوری کو جے اے رحیم کی طرف سے اظہار وجوہ کا نوٹس

اسلام آباد ۱۰ جنوری (اپ پ) پاکستان پیپلز پارٹی کے سیکرٹری جنرل مسٹر جے اے رحیم نے پارٹی کے نائب صدر میاں محمود علی قصوری کو اظہار وجوہ کا ایک نوٹس جاری کیا ہے جس میں کہا گیا ہے کہ پارٹی کی ممبر کی حیثیت سے انہوں نے پارٹی کے بنیادی مفاد کے منافی اقدامات کیے ہیں کیوں نہ ان کے خلاف ضابطہ کی کارروائی کی جائے۔ میاں محمود علی قصوری پر پارٹی کارکنوں سے نامناسب سلوک کرنے، پارٹی کی ساکھ اور مفاد کو نقصان پہنچانے اور پارٹی پر عام بیانات میں نکتہ چینی کرنے کے علاوہ مرکزی کمیٹی کے فیصلوں سے انحراف کرنے اور آئینی سمجھوتہ کی مخالفت کرنے کا الزام عائد کیا گیا ہے۔ میاں محمود علی قصوری کو اس بات کی وضاحت کرنے کے لئے پندرہ روز کی مہلت دی گئی ہے کہ انہیں مرکزی کمیٹی کی نائب صدارت اور رکنیت سے کیوں نہ علیحدہ کر دیا جائے۔

مشرق پر حملے کے خلاف صحافیوں کا احتجاجی جلوس

گورنر کی طرف سے نقصان کا معاوضہ دلانے کا وعدہ

پشاور ۱۰ جنوری (اپ پ) آج صحافیوں نے مشرق کے دفتر پر حملے کے خلاف احتجاج کے طور پر جلوس نکالا جس کی قیادت صحافیوں کی وفاقی یونین کے صدر نے کی۔ جلوس نے گورنر ہاؤس کے سامنے پہنچ کر اپنے غم و غصہ کا اظہار کیا۔ صحافیوں کے ایک وفد نے گورنر ارباب سکندر خان خلیل سے ملاقات کی۔ گورنر نے صحافیوں کو یقین دلایا کہ سارے واقعہ کی غیر جانبدارانہ تحقیقات کرائی جائے گی۔ انہوں نے یہ بھی یقین دلایا کہ نہ صرف املاک کے نقصان کا معاوضہ دیا جائے گا بلکہ صحافیوں کے جان و مال کی حفاظت بھی کی جائے گی۔



"تفہیم القرآن" نے میری زندگی کو بدل کر رکھ دیا ہے

نوجوان نسل کو قرآنی تعلیمات سے آگاہ کرنے کیلئے تفہیم کا انگریزی میں ترجمہ کرونگا۔ الطاف گوہر

کراچی ۱۰ جنوری (اپ پ) سابق سیکرٹری اطلاعات مسٹر الطاف گوہر نے کہا ہے کہ وہ مولانا سید ابوالاعلیٰ مودودی کی مشہور تفسیر تفہیم القرآن کا سادہ اور آسان انگریزی میں ترجمہ کرنا چاہتے ہیں تاکہ نوجوان نسل قرآن کی تعلیمات کو آسانی سے سمجھ سکے اور اس پر عمل پیرا ہو سکے۔ وہ گزشتہ روز تفہیم القرآن کے انگریزی زبان میں ترجمے کی ایک تقریب میں تقریر کر رہے تھے۔ اس تقریب سے مسٹر حسن علی صدیقی اور مسٹر صلاح الدین نے بھی خطاب کیا۔ مسٹر گوہر نے بتایا کہ میں نے قرآن کی متعدد تفسیریں پڑھی تھیں لیکن تفہیم القرآن کو پانچ جلدوں کے مطالعہ نے میری زندگی کو بدل دیا ہے۔ انہوں نے کہا مولانا مودودی نے اس تفسیر میں روزمرہ استعمال کی زبان اور آسان الفاظ استعمال کئے ہیں جس سے ہر شخص کی سمجھ میں آسانی سے آ جاتی ہے۔ انہوں نے کہا کہ انہوں نے تفہیم القرآن کے پہلے حصے کے انگریزی زبان میں ترجمے کی ایک سکیم تیار کی جس کی منظوری مولانا مودودی نے دیدی ہے اور میں یہ بتانا چاہتا ہوں کہ یہ کام بڑا دقت طلب ہے اور امید ہے کہ ابتدائی حصے نوجوانوں کے لئے ایک کتابچہ کی صورت میں تفہیم القرآن کے خلاصہ کی حیثیت رکھے گا۔

گورنر پنجاب نے ملتان میں یونیورسٹی قائم کرنے کی منظوری دیدی

یونیورسٹی سال کے آخر تک قائم ہو جائیگی

ملتان ۱۰ جنوری (نمائندہ خصوصی) صوبائی وزیر قانون ملک مختار احمد اعوان نے بتایا ہے کہ صوبائی گورنر نے ملتان میں یونیورسٹی کے قیام کی منظوری دے دی ہے آپ نے بتایا کہ یونیورسٹی کے قیام کے انتظامات شروع کر دیئے گئے ہیں اور اس سال کے آخر تک یونیورسٹی قائم کر دی جائے گی۔

پاکستان نے گزشتہ سال ۵۹ کروڑ ڈالر کا مال برآمد کیا

جبری ریٹائرڈ ملازمین کی اپیلوں پر غور کیا جا رہا ہے: قومی اسمبلی کا وقفہ سوالات

اسلام آباد ۱۰ جنوری (اپ پ) صدارتی امور اور تجارت کے وزیر مسٹر جے اے رحیم نے آج قومی اسمبلی میں وقفہ سوالات کے دوران بتایا کہ گزشتہ ایک سال کے دوران پاکستانی مال کی برآمد کے لئے بہت سی نئی منڈیاں تلاش کر لی گئی ہیں۔ پاکستانی چاول اب انڈونیشیا اور سیلون اور قبرص کو مل رہا ہے اور چیکوسلواکیہ کو بھیجا جا رہا ہے۔ جبکہ کپاس سوویت روس اور کپڑا انڈونیشیا تھائی لینڈ اور کوریا خرید رہے ہیں۔ انہوں نے بتایا کہم و بیش ۹۰ ممالک پاکستانی مال خرید رہے ہیں۔ ان میں جاپان۔ ہانگ کانگ۔ برطانیہ۔ امریکہ۔ روس۔ چین۔ اٹلی۔ ہالینڈ۔ مغربی جرمنی۔ کویت۔ سعودی عرب۔ سیلون۔ عراق اور فرانس شامل ہیں۔ ایک سوال کے جواب میں انہوں نے بتایا کہ ۷۲-۱۹۷۱ میں پاکستان نے مجموعی طور پر ۵۹ کروڑ ڈالر کی مالیت کا سامان دوسرے ملکوں کے ہاتھ فروخت کیا۔ مسٹر خورشید حسن میر نے بتایا کہ ۱۹۴۸ میں مرکزی کابینہ کے ارکان پر مشتمل تھی جن کی مجموعی تنخواہ پندرہ ہزار روپیہ ماہانہ تھی۔ جبکہ آج کل مغربی پاکستان میں بارہ مرکزی وزیر ہیں جن کی ماہانہ تنخواہ ۳۳ ہزار ۲۹۲ روپے بنتی ہے۔

پاسپورٹ فیس میں دوگنا اضافہ

اسلام آباد ۱۰ جنوری (اپ پ) ایک سرکاری اعلان کے مطابق حکومت نے ۱۶ جنوری سے پاسپورٹ فیس میں اضافہ کر دیا ہے۔ عام پاسپورٹ کی فیس ۶۰ روپے کی بجائے ۱۰۰ روپے ہوگی اور فرسٹ پاسپورٹ کی صورت میں ایک سو پچاس روپے ہوگی۔ اسی طرح پاسپورٹ میں اندراجات اور دوسری تبدیلی کی فیسوں میں بھی اضافہ کر دیا گیا ہے۔

پاکستان نے اولمپک کے واقعہ پر معافی مانگ لی

راولپنڈی ۱۰ جنوری (ن پ پ) ہاکی اولمپک ایسوسی ایشن پاکستان نے بین الاقوامی اولمپک ایسوسی ایشن سے اس واقعہ کی معافی مانگی ہے جو گزشتہ اولمپکس کے دوران میونخ میں پیش آیا تھا جس میں پاکستانی ہاکی ٹیم نے غیر ذمہ دارانہ رویہ کا مظاہرہ کیا تھا۔ پاکستان نیشنل اولمپکس کمیٹی کے صدر ملک معراج خالد نے بین الاقوامی کمیٹی کے نام ایک خط میں بتایا ہے کہ ہم ایسے واقعات کی روک تھام کے لیے سخت اقدامات کریں گے۔ درخواست میں کہا گیا ہے کہ پاکستان کو دوبارہ بین الاقوامی ہاکی میں شرکت کی اجازت دی جائے جس کے لیے عارضی طور پر پاکستانی ٹیم پر پابندی لگا دی گئی ہے۔

جاوید ہاشمی اور آٹھ دیگر طالب علم رہنماؤں کو رہا کر دیا گیا

نظر بندوں کی رہائی طلباء کی برادری سے جذبہ خیر سگالی کے طور پر عمل میں لائی گئی ہے: گورنر پنجاب

اپوزیشن کے پاس قومی اسمبلی کے اجلاس کا بائیکاٹ کرنے کی کوئی وجہ نہیں

لاہور ۱۰ جنوری (سٹاف رپورٹر) گورنر پنجاب ملک غلام مصطفیٰ کھر نے آج صبح لاہور کے نو طالب علم رہنماؤں کی فوری رہائی کا حکم دیا۔ انہیں تمام تک گورنر کی خصوصی ہدایت پر رہا بھی کر دیا گیا۔ ان طالب علموں کو دسمبر ۱۹۷۲ء کے طلبہ کے مظاہروں اور کنونشن کے دوران تحفظ امن عامہ کے تحت گرفتار کیا گیا تھا۔ رہا ہونے والے طالب علموں میں پنجاب یونیورسٹی سٹوڈنٹس یونین کے صدر اور پنجاب سٹوڈنٹس کونسل کے چیئرمین جاوید ہاشمی، الطاف پرویز، بلال محبوب، اشتیاق فیروز، اعجاز احمد، صلاح الدین، ضیاء اللہ خان، حبیب افضل اور خالد محمود شامل ہیں۔ گورنر نے ان طالب علموں کی رہائی کا اعلان کیا جب وہ ماڈل ٹاؤن میں پیپلز پارٹی کے کارکنوں سے خطاب کر رہے تھے۔

ہیلیکنگ کے لیے پی آئی اے کی نئی سروس

عملہ میں چینی نیوی گیٹر بھی شامل ہوں گے

کراچی ۱۰ جنوری (اپ پ) پی آئی اے کراچی اسلام آباد ہیلیکنگ روٹ پر پی آئی اے ۱۰ جنوری سے جو نئی سروس شروع کر رہی ہے اس میں پی آئی اے کے طیاروں میں پاکستانی عملے کے ہمراہ چینی نیوی گیٹر بھی شامل ہوں گے جو چین کے علاقے میں پرواز کے دوران پی آئی اے کے طیاروں کی راہنمائی کریں گے اس کے علاوہ چینی پی آئی اے کے طیاروں کو ریڈیو اور راڈار کی تمام سہولتیں بھی مہیا کرے گا تاکہ قراقرم کے خطرناک راستے پر پی آئی اے کے طیاروں کو مکمل تحفظ حاصل ہو۔

پیپلز پارٹی عوام کے فیصلہ کے مطابق آئین بنانے کا اختیار رکھتی ہے: شیخ رشید

اپوزیشن لیڈروں کے پاس آئینی سمجھوتہ سے انحراف کا کوئی جواز نہیں

لاہور ۱۰ جنوری (اپ پ) مرکزی وزیر صحت اور قومی اسمبلی میں پیپلز پارٹی کے پارلیمانی گروپ کے ڈپٹی لیڈر شیخ محمد رشید نے اس اعلان کا خیر مقدم کیا ہے کہ اپوزیشن نے اسمبلی کا بائیکاٹ ترک کر دیا ہے۔ پیپلز پارٹی گورنمنٹ از خود وفاقی آئین بنانے کا بل پیش کرے گی۔ انہوں نے کہا کہ آئین بنانے کے لیے عوام کی رضامندی حاصل ہے۔ وہ چند روز کے لئے اسلام آباد سے لاہور آئے ہوئے ہیں۔ لاہور ائیرپورٹ پر اخباری نمائندوں کے سوالات کے جواب دے رہے تھے۔ خان عبدالولی خان کے اس بیان پر تبصرہ کرتے ہوئے کہ پیپلز پارٹی کی حکومت کا منظور کردہ آئین صوبہ سرحد اور بلوچستان میں قابل قبول نہیں ہوگا۔ انہوں نے کہا کہ پیپلز پارٹی عوام کے فیصلے سے برسر اقتدار آئی ہے اسے عوام کے فیصلے کے مطابق کام کرنے کا حق ہے اور وہ آئین بنانے کا اختیار رکھتی ہے اپوزیشن لیڈروں کے ساتھ صدر نے لمبا چوڑا صلاح مشورہ کر کے ایک آئینی فارمولا طے کیا تھا۔ وہ ایوان میں ہر طرح کی بحث و تمحیص کر سکتے ہیں ان کے لئے اب فارمولا سے منحرف ہونے کا کوئی جواز ان کے پاس نہیں ہے۔ جہاں تک نیشنل عوامی پارٹی کا تعلق ہے آئینی فارمولے میں گورنر بلوچستان اور گورنر سرحد دونوں شامل تھے اور سردار شوکت حیات نے بھی اعتراف کیا تھا کہ خان ولی خان کے ساتھ بیٹھ کر انہوں نے مشورہ کیا تھا اب وہ فارمولے سے کیسے منحرف ہو رہے ہیں؟ سردار شوکت حیات خان سے ملاقات کے مسئلے کے سلسلے میں ایک سوال کے جواب میں انہوں نے کہا کہ سردار شوکت حیات چوہدری کا ذکر کر رہے ہیں حالانکہ میں قومی کے ہنگامے کے دوسرے دن کے متعلق کہہ رہا ہوں۔ انہوں نے سردار شوکت حیات اور ڈاکٹر شیخ دونوں پر غلط بیانی کا الزام عائد کیا۔

ملتان اور بہاولپور کے لئے الگ پاسپورٹ آفس

لاہور ۱۰ جنوری (اپ پ) مرکزی وزیر داخلہ خان عبدالقیوم خان نے بتایا ہے کہ ۱۶ جنوری سے ملتان میں ایک پاسپورٹ آفس کام شروع کر دے گا۔ یہ پنجاب میں پاسپورٹ کا دوسرا دفتر ہوگا۔ اور اس کے کھل جانے سے لاہور کے دفتر کا کام کم ہو جائے گا۔ انہوں نے بتایا کہ بہاولپور اور بہاولنگر کے لوگوں کی درخواستوں پر غور کیا جائے گا۔ پاسپورٹ کے حصول کے طریق کار کو آسان بنانے کے بارے میں انہوں نے بتایا کہ حکومت نے بدعنوان افسروں کے خلاف شدید کارروائی کی ہے۔ انہوں نے عوام سے اپیل کی کہ وہ آئندہ راشی افسروں کی قطعاً حوصلہ افزائی نہ کریں۔ وزیر داخلہ نے یہ انکشاف بھی کیا کہ دس سے بارہ بڑے افسروں کا معاملہ شہری پولیس کے حوالے کر دیا ہے۔ پاسپورٹ افسروں اور ان کے ایجنٹوں کے خلاف فوجداری مقدمات چلائے جائیں گے۔

[illegible]

بشکریہ اخبارِ جہاں کراچی

لمعات

نہ بہار کی تمنا نہ خزاں کی کوئی الجھن
مرا دل بنا ہوا ہے تری چاہتوں کا گلشن
تو ہے پیکرِ بہاراں، مری حالت پریشاں
تری ہر نظر تبسم، مرا تار تار دامن
مجھے جذبۂ جنوں کی تمہیں داد دینا ہوگی
مرے اشک ہیں چراغاں، مرا داغ داغ روشن
مجھے راستہ دکھا کر مجھے چھوڑ جانے والے
تجھے یاد کر رہا ہے ترے پیار کا نشیمن
غمِ یار ترا احساں، تری یاد کے بہانے
مرے دل میں بس گیا ہے مرا دلنواز ساجن

جمیل [illegible]

مشکل ہو راہ میں تو کوئی ہمسفر نہیں
ناصح بہت ملیں گے اگر چارہ گر نہیں
ناہید دل و نظر میں ترے اختلاف ہے
تیری دعا میں اس لئے شاید اثر نہیں
تیرے مرض کا ہے تو فقط عشق ہے علاج
ورنہ خرد تو دیکھ لیا کارگر نہیں
زاہد کو کیا پتہ بھلا کیا ہے مقامِ شوق
اس کو تو خود ابھی تک اپنی خبر نہیں
ہوتی ہے مرگِ ماہ و انجم سے نمودِ صبح
جب تک دخلِ خوں ہو ہوتی سحر نہیں

——— کیپٹن محمد رشید ارشد

اجتماعی یا انفرادی طور پر کسی کو خطروں کے مقابلے میں ہچکچاہٹ کا ہرگز مظاہرہ نہیں کرنا چاہئے کیونکہ خطرے اسی لئے پیدا ہوتے ہیں کہ آپ آگے نہ بڑھ سکیں۔
(ونسٹن چرچل)

[illegible]

[illegible] Respond [illegible] Respond [illegible]

محمود شام

صدرِ پاکستان جناب ذوالفقار علی بھٹو کا خصوصی انٹرویو

بھارتی جارحیت کے مقابلے کیلئے ہماری تیاریاں مکمل اور قدرتی ہیں

صدرِ مملکت سے آٹھ سوالات

۶ دسمبر ۱۹۷۲ء

۱۔ آپ کا کیا خیال ہے کہ ملک بنیادی خطرات سے آزاد ہو گیا ہے کہ نہیں۔

۲۔ بھارتی جارحیت کے خطرات کے پیشِ نظر کیا ہم دفاعی طور پر تیار ہیں۔

۳۔ کیا پاکستان کے عوام کی خوشحالی کے لئے بہتر نہیں ہے کہ بھارت سے تعلقات بہتر اور یقینی ہوں۔

۴۔ گزشتہ ایک برس میں آپ نے جو کامیابیاں حاصل کی ہیں وہ تو سب کو معلوم ہے، آپ کن امور کے حصول میں ناکام رہے ہیں۔

۱۴ دسمبر ۱۹۷۲ء

۵۔ کیا بہتر نہیں ہو گا کہ دستوری معاہدے کی طرح بنگلہ دیش کے مسئلے پر بھی تمام پارلیمانی گروپ کے سربراہوں کی کانفرنس میں کوئی متفقہ فیصلہ کر لیا جائے؟ اور عوام کو آپس میں تصادم کو روکا جائے۔

۶۔ مسئلہ کشمیر کو زندہ رکھنے اور سفارتی سطح پر سرگرمی کے لئے کیا بہتر نہیں ہے کہ آزاد کشمیر کی حکومت کو ایک خود مختار حکومت کے طور پر تسلیم کروانے کی مہم شروع کی جائے۔

۷۔ موجودہ پاکستان میں جو مختلف زبانیں بولنے والے اور باہر سے ہندوستان سے ہجرت کر کے آنے والے رہ گئے ہیں ان کو ثقافتی، لسانی، عمرانی طور پر ایک وحدت بنے رہنے کیلئے آپ کی حکومت نے کیا کیا ہے۔

۸۔ سیاست میں خوف اور بے یقینی کی حالت کے امکانات —— آپ کے نزدیک کس حد تک ختم ہو گئے ہیں۔

ہمارا قصور ہے کہ ہم شاید عوام کو **Motivate** نہیں کر سکے (دونوں میں دلولہ پیدا نہیں کیا)۔ لیکن میرے خیال میں ہم نے **Motivate** کر دیا ہے۔ لیکن لوگوں کے جو ولولے ہیں ...

... پاس کر جناب جلدی کہاں تو بھول جاؤ یہ چیز۔ اب ہم نہیں حفاظت کر سکیں گے۔ اگر ہندوستان نے کل حملہ کر دیا تو ہم یہ نہیں کر سکیں گے، وہ نہیں کر سکیں گے۔ جیسے کوئی قیامت کا دن آ گیا تھا بالکل یہ —— اور بڑے ذمہ دار آدمی ——

س: آپ کا کیا خیال ہے کہ ملک بنیادی خطرات سے آزاد ہو گیا ہے کہ نہیں؟

ج: آزاد کس حد تک ہوا ہے اس کا جواب آپ بہتر دے سکتے ہیں کہ آپ کا رابطہ ملک کے ساتھ رہا ہے ... لیکن جہاں تک میں نے جائزہ لیا ہے موجودہ حالات کا، میرا خیال ہے بہت حد تک جو شدید بحرانی دور تھا ہم اس سے نکل گئے ہیں ... اور قوم کی جڑیں اور زیادہ مضبوط ہو گئی ہیں۔

س: بھارتی جارحیت کے خطرات کے پیشِ نظر کیا ہم دفاعی طور پر تیار ہیں؟

ج: تیار ہیں۔ تیاریاں ہیں لیکن اور بھی تیاریاں کرنی پڑیں گی بھارتی جارحیت کے خلاف ...



Wareconomy · **National Feeling** · **Contribution** · **Depressed** · **Outlook** · **Response** · **Cynicism** · **Interpretation** · **Dominant Power** · **Hegemony** · **Compromise** · **Adjustments**

ہماری ناکامیاں

•۔ مخالف جماعتوں کا مکمل تعاون نہ ملنے کی وجہ سے ہم سیاسی استحکام حاصل نہیں کر سکے۔

•۔ اپر مڈل کلاس کے مایوس نقطۂ نظر نے سب سے زیادہ مایوسی پھیلائی۔

•۔ جو کچھ ہم کرنا چاہتے تھے، نہیں کر سکے، کیونکہ ہم دفاع پر ایوب خان اور یحییٰ خان سے زیادہ اخراجات کر رہے ہیں۔

•۔ کچھ عناصر ایسے ہیں کہ اگر وہ بھی ہم سے تعاون کرتے تو ہماری گاڑی اور زیادہ تیز جا سکتی تھی۔

•۔ ہم لوگوں کو یہ سمجھانے میں ناکام رہے کہ کیا ہے جمہوریت اور کیوں کہ حالات مشکل ہیں اور جنگی معیشت کے نتائج مہنگائی کی صورت میں رونما ہوتے ہیں۔

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

صدائے پاکستان ٹرانٹو کینیڈا

۳۱ر جنوری سنہ ۱۹۷۳ء

یادکرو میری وہ نعمت جس سے میں نے تمہیں نوازا تھا اور یہ کہ میں نے تمہیں دنیا کی تمام قوموں پر فضیلت دی تھی اور ڈرو اس دن سے جب کوئی کسی کے ذرا کام نہ آئے گا، نہ کسی سے فدیہ قبول کیا جائے گا، نہ کوئی سفارش ہی آدمی کو فائدہ دیگی اور نہ مجرموں کو کہیں سے کوئی مدد پہنچ سکے گی۔ (البقرہ: ۱۲۳)

یحییٰ کے خلاف مقدمہ

سابق صدر یحییٰ خان کو گزشتہ سال اقتدار سے دستبرداری کے ساتھ ہی نظر بند کر دیا گیا تھا اس نظر بندی کا یہ مقصد سابق صدر کو عام لوگوں کے غیظ و غضب سے بچانا تھا۔ اس وقت ہر طرف سے ان کے خلاف مقدمہ چلانے کا مطالبہ کیا جا رہا تھا۔ لوگوں کے اس مسلسل مطالبہ پر صدر بھٹو کو یہ یقین دلانا پڑا تھا کہ یحییٰ خان اور ان کے حواریوں پر مقدمہ چلایا جائے گا۔

حمود الرحمان کمیشن کی رپورٹ میں صاف طور پر کہا گیا ہے کہ مشرقی پاکستان کے المیہ کی ذمہ داری سابق صدر یحییٰ خان پر عائد ہوتی ہے۔ کمیشن کی رپورٹ میں اور کس کس کو مورد الزام ٹھہرایا گیا ہے اس ضمن میں ہم کچھ عرض کرنے سے قاصر ہیں کیونکہ کمیشن کی رپورٹ ایک خفیہ دستاویز ہے اور ایک خاص کمیٹی اس امر کا جائزہ لے رہی ہے کہ اس رپورٹ کے کون کون سے حصے شائع کیے جا سکتے ہیں اور کون کون سے حصوں کی اشاعت ملک و ملت کے مفاد کے منافی ہے بہرکیف عوام کی طرف سے مسلسل یہ مطالبہ کیا جا رہا ہے کہ جو لوگ سقوط اسلام کے سبب سے زیادہ اور ذلت آمیز اور رسوا کن شکست کے ذمہ دار ہیں انہیں جلد از جلد کیفر کردار تک پہنچانے کا اہتمام کیا جائے۔

سابق صدر یحییٰ خان آجکل صوبہ سرحد کے ایک صحت افزا مقام میں نظر بند ہیں جہاں انہیں زندگی کی تمام سہولتیں اور آسائشیں حاصل ہیں اور ان کی غداری یا حماقتوں کا نشانہ بننے والے کروڑوں پاکستانی ایک اذیت میں مبتلا ہیں۔ نوّے ہزار کے لگ بھگ فوجی اور سویلین قیدی بھارت کے کیمپوں میں پڑے انسانیت سوز مظالم کا شکار ہو رہے ہیں ادھر یحییٰ خان کے حواریوں میں سے بعض جرنیل سفارتی عہدوں کا انعام حاصل کر چکے ہیں۔ یحییٰ خان سے جن لوگوں کو ملاقات کا موقع ملا ہے وہ بڑی عجیب و غریب باتیں۔ بلکہ بعض ناگفتنی باتیں۔ سابق صدر سے منسوب کرتے ہیں ان کی روایت ہے کہ سابق صدر یحییٰ خان یہ کہتا ہے کہ "میرے خلاف مقدمہ چلاؤ میں سب کو ننگا کروں گا میں نے خود کچھ نہیں کیا۔ میرا قصور اگر کوئی ہے تو یہ ہے کہ میں نے فلاں فلاں سیاسی مشیروں کے مشورے پر عمل کیا۔

یحییٰ خان اور اس کے حواریوں پر مقدمہ چلانے کے بارے میں قومی اسمبلی میں جو بحث ہوئی ہے اس سے یہ مترشح ہوتا ہے کہ یہ مقدمہ نئے آئین کے نفاذ کے بعد — ۲۳ مارچ ۱۹۷۳ء کے بعد — چلایا جائے گا۔ گویا پاکستان میں اس وقت ایسا کوئی قانون نہیں جس کے تحت یحییٰ خان اور اس کے حواریوں پر مقدمہ چلایا جا سکے۔ ہمارے لیے یہ امر ناقابل یقین ہے کہ اس قسم کے مقدمہ کے لیے کوئی قانونی مجبوری حائل ہے۔ پاکستان کو سرزمین بے آئین تو کہا جا سکتا ہے یہ سرزمین بے قانون ہرگز نہیں۔ اور تعزیرات پاکستان میں ایسی دفعات یقیناً موجود ہیں جن کے تحت یحییٰ خان اور اس کے حواریوں پر مقدمہ چلایا جا سکتا ہے اس لیے یحییٰ خان اور اس کے حواریوں پر بلاتاخیر مقدمہ چلانا چاہیے اور انہیں مزید تین ماہ تک عیش کرنے کی مہلت نہیں دی جانی چاہیے۔ یہ مقدمہ کھلی عدالت میں ہونا چاہیے اور اس امر کا انحصار عدالت کی صوابدید پر ہونا چاہیے کہ مقدمہ کی کارروائی کے کونسے حصوں کی اشاعت قومی مفاد کے منافی ہے۔

میری رائے میں

عبدالکریم عابد

○ نوجوان انقلابی نہ ہو تو ذہنی مریض ہوتا ہے ○ اس نے جو خواب دیکھے تھے اس کی تعبیر الٹ نکلی

وُہ ایسی قیادت چاہتا ہے

جو جنگ کی اہل ہو یا باعزت امن دے سکے

جو غنڈوں سے ساز باز کر کے سارے ملک کو جیل خانہ نہ بنا دے

جو صحت مند معاشی تبدیلیوں کی راہ میں رکاوٹ نہ بنے

پاکستان کی سیاسی فضا طلبا اور نوجوانوں کے متانہ نعروں سے گونج رہی ہے، وہ ہر جگہ مجسم احتجاج بنے ہوئے ہیں اور اس احتجاج کی پاداش میں پولیس کی حوالاتوں میں اذیتیں جھیل رہے ہیں، بظاہر طلبہ کے اس غم و غصہ کی وجہ بنگلہ دیش کا مسئلہ ہے، لیکن یہ درحقیقت جناب بھٹو کی حکومت کے خلاف نئی نسل کے عدم اعتماد کا اظہار ہے۔ مسٹر بھٹو نئی نسل کا اعتماد کیوں نہیں حاصل کر سکے اور کس لیے نوجوان اور طالب علم ان کی حکومت کے مخالف ہو گئے ہیں، یہ وہ مسئلہ ہے جس کا سنجیدہ تجزیہ کرنے کی اہلیت جناب کھر اور جناب ممتاز بھٹو جیسے لوگوں میں نہیں، وہ تو بس ایک بات جانتے ہیں کہ طلبہ اور نوجوانوں کے خلاف اندھا دھند طاقت استعمال کی جائے اور وہ یہ طاقت بے رحمانہ طریقے پر استعمال کر رہے ہیں، لیکن اس سے نئی نسل کو وقتی طور پر دبا دیا گیا تو بھی اس سے طلبہ اور نوجوانوں کی بےچینی اور اضطراب کا خاتمہ نہیں ہوگا۔ بےچینی اب اپنے نقطہ عروج پر پہنچ رہی ہے اور اس طوفان کی راہ لاٹھیوں اور گولیوں سے روکنے والے ارباب اقتدار خس و خاشاک کی طرح بہہ جائیں گے۔ نوجوانوں اور طالب علموں کے لیے مسٹر بھٹو کی ذات سب سے پہلے اس اعتبار سے مایوس کن ثابت ہوئی کہ وہ قومی عزت اور وقار کو بحال نہیں کر سکے۔ جس کے طالب علم خواہش مند ہیں، انہوں نے امور خارجہ میں معاملات کو جس انداز سے حل کرنے کی کوشش کی اس سے پاکستان کی عزت میں اور بھی کمی واقع ہو گئی بےعزتی کا یہ احساس ہر طالب علم کو بےچین کیے ہوئے ہے اور نظریہ آتا ہے کہ بھارت اور بنگلہ دیش سے باوقار اور باعزت طریقے پر کوئی معاملہ کرنا مسٹر بھٹو کے بس کی بات نہیں، وہ نہ بھارت سے جنگ کر سکتے ہیں نہ امن حاصل کر سکتے ہیں اور قوم نہ جنگ نہ امن کی کیفیت میں مستقلاً مبتلا رہنے کے لیے تیار نہیں وہ کسی ایسی قیادت کی تلاش میں ہے جو واقعی جنگ کی اہلیت رکھتی ہو یا باعزت طریقے پر امن حاصل کر سکتی ہو۔ مسٹر بھٹو جنگ اور امن دونوں میں سے کوئی چیز بھی قوم کو نہیں دے سکتے۔ ان کی قیادت میں قوم جنگ اور امن کی حالتوں کے درمیان معلق رہ سکتی ہے، نوجوان یہ معلق حالت قبول کرنے کے لیے تیار نہیں وہ کوئی فیصلہ چاہتے ہیں اور مسٹر بھٹو کی سیاست میں کوئی فیصلہ نہیں باتیں ہی باتیں ہیں اور وہ بھی متضاد باتیں۔ بنگلہ دیش کے بارے میں بھی ان کا موقف تضادات کو لیے ہوئے ہے کبھی یہ نظر آتا ہے کہ وہ سمجھتے ہیں، اگر بنگلہ دیش کو جلد ہی تسلیم نہیں کیا گیا تو قومی مفادات کو ناقابل تلافی نقصان پہنچے گا کبھی یہ معلوم ہوتا ہے کہ بنگلہ دیش کو تسلیم کرنے کی انہیں کوئی جلدی نہیں ہے کبھی یہ تاثر ملتا ہے کہ وہ بنگلہ دیش تسلیم نہ کرنے کے بارے میں جو عام رائے ہے، اسے قبول کر لیں گے اور مسٹر بھٹو پر بہت سے حلقوں کا یہ شبہ بھی کیا جاتا ہے کہ وہ خود بھی اپنے دل میں بنگلہ دیش کو تسلیم کرنے کے حامی نہیں ہیں اور امور خارجہ کی مصلحتوں کی بنا پر وہ اس سلسلے میں سیاسی منافقت سے کام لے رہے ہیں اور بنگلہ دیش تسلیم کرنے کا سرے سے ان کا کوئی ارادہ ہی نہیں ہے۔ اصل صورت جو بھی ہو، مگر نوجوان اور طالب علم ان کے اس رویہ سے ذہنی الجھن میں مبتلا رہے اور اب اشتعال کا شکار ہیں، وہ سمجھتے ہیں کہ شیخ مجیب اور اندرا گاندھی کی سیاست کے سامنے مسٹر بھٹو مات کھا گئے ہیں اس لیے جنگی قیدی بھی واپس نہیں آ رہے اور شیخ مجیب کا رویہ بھی روز بروز سخت تر ہوتا چلا جا رہا ہے۔ اس لیے اب جو صورت حال ہے اس سے نپٹنے کے لیے مسٹر بھٹو سے بالکل مختلف شخصیت کی قیادت درکار ہے، جو تضاد بیانی نہ ہو راست گو ہو جو قوم کے سامنے بھی صفائی اور سچائی سے صورت حال رکھ سکے اور غیروں سے بھی آنکھ میں آنکھ ملا کر بات کرے اور جس کی ایک واضح راہ عمل ہو اور یہ راہ عمل نوجوانوں اور طالب علموں کو کسی منزل کا نشان دیتی ہو اور انہیں تاریکی سے نکال کر روشنی میں لے آئے اور نئی نسل کو واضح طور پر یہ معلوم ہو کہ کل کیا ہوگا، وہ کہاں کھڑے ہیں اور کہاں جا رہے ہیں۔ مسٹر بھٹو نئی نسل کو مستقبل کا یہ اطمینان اور اعتماد نہیں دے سکے، وہ مستقبل کے بارے میں خوفزدہ ہیں، انہیں یہ اندیشہ ہے کہ کل شاید قومی بےعزتی کے مزید مناظر دیکھنے ہوں گے، ممکن ہے ہم کسی کے غلام بن جائیں ہماری آزادی کھو جائے یہ سب وسوسے اور خدشات داخل مسٹر بھٹو کی قیادت کے بارے میں وسوسے اور خدشات ہیں اور انہی کی وجہ سے نوجوانوں میں مستقبل کے بارے میں یقین اور خود اعتمادی نہیں پیدا ہو رہی ہے۔ وہ اسے حاصل کرنا چاہتے ہیں اور اسی کے لیے مظاہرے کر رہے ہیں۔

طلبہ اور نوجوانوں کی موجودہ ناراضگی کا دوسرا سبب سیاسی جبر و استبداد کی فضا ہے، ایسا معلوم ہوتا ہے کہ قوم نے جس ایوب خان کو نکالا تھا اس کی بدروح واپس آ گئی ہے اور اپنا انتقام لے رہی ہے، سیاسی لیڈروں اور کارکنوں سے طالب علموں سے وکیلوں سے، اخبار نویسوں سے ہر وہ عنصر جو سیاسی آزادیوں کا پرچم سربلند رکھ سکتا ہے، انتقامی کارروائیوں کی زد میں ہے، آج جو لوگ اظہار خیال کی آزادی کا حق استعمال کرنے پر مصر ہیں وہ اس کی بڑی قیمت ادا کر رہے ہیں، گرفتاریوں کا ایک نہ ختم ہونے والا سلسلہ ہے جھوٹے مقدمات کی بھرمار ہے، گورنر اور وزیر روزانہ دھمکی آمیز بیانات جاری کرتے ہیں، ریڈیو ان کی کنیز ہے، ٹیلی ویژن ان کی باندی اور سب سے بڑھ کر یہ کہ سیاسی اقتدار پر فائز افراد نہایت بےشرمانہ طریقے پر غنڈوں سے ساز باز کر کے شہری آزادیوں کو ختم کرنے کی کوششیں کر رہے ہیں اور پیپلز پارٹی کے باہر ہی نہیں اس کے اندر بھی کوئی آواز اٹھانے کی اجازت نہیں ہے، برسراقتدار گروہ کا عزم یہ نظر آتا ہے کہ سارے ملک کو ایک جیل خانہ بنا دیا جائے اور وہ خود اس کے داروغہ بنے رہیں۔ اگر اس ملک میں عدالتیں نہ ہوتیں تو اب تک معلوم نہیں کیا کچھ ہوتا، ایک سال کے مختصر عرصے میں جو کچھ ہوا ہوئی، وہ سب کے سامنے ہے، شورش کاشمیری کی جان پر بنی ہوئی ہے مگر انہیں رہائی نصیب نہیں ہوتی۔ الطاف گوہر عدالت میں طویل مقدمہ لڑنے کے بعد رہا ہو سکے اور آج تک یہ نہیں معلوم ہو سکا کہ مسٹر بھٹو الطاف گوہر سے کیوں ناراض ہیں اور اگر کچھ ناراضگی رہی ہے تو اسے بھول کیوں نہیں جاتے۔ شیر علی کا بھی قصہ ایسا ہی ہے اور وہ عدالت سے رہا ہوئے تو اب جھوٹے کیسوں کا مقدمہ ان پر داغ دیا گیا ہے، نواب مظفر، عثمان کینیڈی، محمود الحق عثمانی ابھی تک جیلوں میں پڑے ہیں، ایک قانون کے تحت چھوٹتے نہیں پاتے کہ دوسرے قانون میں دھر لیے جاتے ہیں۔ یہ سب تو نمایاں اور مشہور لوگ ہیں، ورنہ گمنام قسم کے سینکڑوں سیاسی کارکن اور طالب علم جیلوں میں ہیں اور ان کی ضمانتیں تک نہیں ہو رہی ہیں، حد یہ ہے کہ ملک قاسم کو بھی معاف نہیں کیا گیا، حالانکہ ان کی کنونشن لیگ سے مسٹر بھٹو کی پیپلز پارٹی کو اب کیا خطرہ ہے۔ نوجوان جب اس صورت حال کو دیکھتے ہیں تو بھڑک اٹھتے ہیں، ان کا خون جوش مارنے لگتا ہے وہ آمریت اور شخصی حکومت کے ان مظاہر کو چپ چاپ خاموشی سے برداشت نہیں کر سکتے کیونکہ وہ پچھلے کئی سالوں سے ایک ایسی نئی دنیا کا خواب دیکھتے رہے ہیں، جہاں آزادی ہو لیکن اس خواب کی الٹی تعبیریں برآمد ہوئی ہیں اور وہ اپنے خوابوں کے برعکس اس سیاسی جبر و استبداد کی دنیا کو قبول کرنے کے لیے تیار نہیں، وہ اسے ختم کرنے کی شدید خواہش رکھتے ہیں اس کے لیے اگر جانیں دینے کی ضرورت ہے، جیلوں میں جانے کی ضرورت ہے۔ گولیاں کھانے کی ضرورت ہے، تو انہیں سب گوارا ہے۔ نوجوان ویسے بھی طبعاً انقلابی ہوتے ہیں۔ ایک ماہر نفسیات نے کہا تھا "اگر کوئی نوجوان ہے اور انقلابی نہیں تو وہ ذہنی مریض ہے اور اگر چالیس سال سے اوپر کا کوئی فرد انقلابی ہے تو اس کی ذہنی صحت ٹھیک نہیں" اس لیے ممکن ہے کہ پرانی نسل بہ تقاضائے عمر احتجاج و اضطراب پر قابو پا سکتی ہو مگر جہاں تک نوجوانوں اور طالب علموں کا تعلق ہے ان سے اس کی توقع صحیح نہیں، وہ اگر اپنا غم و غصہ ظاہر کریں تو یہ فطری ہے اور اگر بعض وقت یہ غم و غصہ مروجہ رسمی قوانین کی بھی پروا نہ کر سکے تو اس کے لیے بھی طالب علموں اور نوجوانوں کو قصوروار نہیں ٹھہرایا جا سکتا۔ اصل قصور وار تو ان حضرات کا ہے جو لوگوں کے سیاسی اور بنیادی حقوق پر مسلسل ڈاکہ زنی کر رہے ہیں اور چاہتے ہیں کہ پاکستانی قوم کے ہونٹ سی دیں زبانوں پر تالے لگا دیں قلم کے سینے پر تلوار کی نوک رکھ دیں اور تحریر و تقریر کو اپنے احکامات شاہی کا پابند بنا دیں۔

یہ ذہنیت وہ ہے جس نے نوجوانوں کو بھی یہ سوچنے پر مجبور کر دیا ہے کہ انقلاب کے بغیر چارہ نہیں، پھر ایسی حالت میں نوجوانوں سے یہ توقع رکھنا کہ وہ مظاہرے نہیں کریں گے جلوس نہیں نکالیں گے جلسوں میں شریک نہیں ہوں گے اور ریڈیو یا ٹیلیویژن سے جو کچھ کہا جائے گا اس پر ایمان لے آئیں گے، خام خیال ہے۔ ہمارے نوجوان یہ سمجھ رہے ہیں اور ٹھیک ہی سمجھ رہے ہیں کہ سیاسی آزادیوں کی دنیا کے حصول میں موجودہ قیادت زبردست رکاوٹ ہے، اس لیے وہ اس قیادت کے خلاف اپنے جذبات کے مظاہرے کا ہر حق اور ہر طریقہ استعمال کرنا چاہتے ہیں اور کر رہے ہیں۔

نوجوانوں اور طالب علموں کے لیے مسٹر بھٹو اور ان کی قیادت سے مایوسی کی ایک اور بڑی وجہ معاشی ہے۔ مسٹر بھٹو نے اپنے اردگرد جن لوگوں کو جمع کیا ہے اور جو ان کے باقاعدہ پیر اور دربان و سیل بنے ہوئے ہیں، وہ کسی نئے اور صحت مند معاشی نظام کے نقیب نظر نہیں آتے۔ اگر ان کونشن لیگیوں اور مرتبع پرستوں کی مدد سے کوئی عادلانہ معاشی نظام قائم ہو سکتا تھا تو ایوب خان کے زمانے میں معاشی انصاف کا خواب پورا ہو چکا ہوتا، لیکن ایسا نہیں ہو سکتا، اسی لیے آج ملک کے معاشی حالات پہلے سے زیادہ خراب ہیں اور اس کا اثر نوجوان اور طالب علم بھی شدت سے محسوس کر رہے ہیں، یہ بات نہیں کہ نوجوان جادو کی چھڑی چاہتے ہیں جس سے ایک رات میں حالات تبدیل ہو سکتے ہیں۔ وہ سب سے زیادہ یہ بات جاننا چاہتے ہیں کہ ایسا نہیں ہو سکتا، لیکن انہیں یہ بھی نظر نہیں آتا کہ ملک میں کسی صحت مند معاشی تبدیلی کا آغاز ہوا ہے یا ہونے والا ہے۔ اگر انہیں ایسا نظر آئے تو وہ مصائب اور تکالیف سہہ کر بھی اچھے مستقبل کے لیے جدوجہد کر سکتے ہیں، لیکن جب یہ محسوس ہو کہ کل آج سے بھی بدتر ہوگا، مہنگائی اور بڑھ جائے گی بےروزگاری میں اور اضافہ ہوگا تو وہ صبر اور برداشت کا مظاہرہ کس طرح کریں۔ سوشلزم، اسلامی سوشلزم، مساوات محمدی اور ایسی ہی سب باتوں کا عملی نتیجہ بھی نکلنا چاہیے تھا، اگر کوئی عملی نتیجہ نہیں نکلا ہے اور کسی اچھے نتیجے کے برآمد ہونے کی توقع ہے تو وہ کسی نئی راہ اور نئی قیادت کے لیے بےچینی ظاہر نہ کریں تو اور کیا کریں، یہ اظہار بےچینی اس بات کا ثبوت ہے کہ موجودہ قیادت ہمارے نوجوانوں کو اچھے اور نئے معاشی حالات کی نوید دینے میں ناکام رہی ہے۔ مختصر یہ کہ آج طالب علموں کا سراپائے احتجاج و جذبہ بن جانا تین باتوں کا نتیجہ ہے۔

۱۔ بین الاقوامی میدان سیاست میں موجودہ قیادت کی ناکامی۔

۲۔ جمہوری اقدار کے اعتبار سے داخلی سیاست میں موجودہ قیادت کی ناکامی۔

۳۔ معاشی حالات اور بہتر معاشی حالات کی امید کے اعتبار سے موجودہ قیادت کی ناکامی۔

حکومت اور قیادت ان ناکامیوں کا علاج سوچ سکتی تو یہ بہتر تھا، لیکن اس کے بجائے وہ طالب علموں اور نوجوانوں پر غم و غصہ اتار رہی ہے، لیکن کیا اس سے ان کی ناکامی کامیابی میں تبدیل ہو جائے گی؟

••

فکرِ اقبال

افراد کے ہاتھوں میں ہے اقوام کی تقدیر
ہر فرد ہے ملت کے مقدر کا ستارا
محروم رہا دولت دریا سے وہ غواص
کرتا نہیں جو صحبت ساحل سے کنارا
دیں ہاتھ سے دے کر اگر آزاد ہو ملت
ہے ایسی تجارت میں مسلماں کو خسارا

(ارمغان حجاز)

پندرہ روزہ

صدائے پاکستان

ٹورونٹو
کینیڈا

Reg. No.236860 CP

جلد　　نمبر ۱۲

۱۳ جنوری ۱۹۷۳ء

شٹ اپ: پیرزادہ میں تمہاری گردن مروڑ دوں گا: ولی خان

قومی اسمبلی میں زبردست ہنگامہ حزب اختلاف کا واک آؤٹ

ذو مطالبات کی منظوری تک حزب اختلاف اور آزاد ارکان کی طرف سے اجلاس کے بائیکاٹ کا فیصلہ

یحییٰ پر مقدمہ چلانے کیلئے تحریک التوا خلاف ضابطہ قرار دیدی گئی

پیرزادہ کو ولی خاں کی دھمکیوں پر حکومتی پارٹی کی طرف سے تحریک استحقاق

راولپنڈی ۱۲ جنوری (نمائندہ جنگ. اپ پ - پ پ ا) آج قومی اسمبلی میں ایک مقامی انگریزی اخبار میں شائع ہونے والے ایک مضمون کے متعلق سردار شوکت حیات کی پیش کردہ تحریک استحقاق پر زبردست ہنگامہ ہو گیا حزب اختلاف اور برسر اقتدار جماعتوں کے ارکان کے درمیان تلخ کلامی ہوئی نیشنل عوامی پارٹی کے قائد عبدالولی خاں اور مرکزی وزیر قانون عبدالحفیظ پیرزادہ کے درمیان تلخ کلامی کے بعد ... دھمکیاں دی گئیں ہنگامہ اور شور و غل کے دوران بعض ارکان کو ایک دوسرے کے گتھم گتھا ہونے سے روکا گیا۔ ڈپٹی اسپیکر حنیف خاں نے ہنگامہ آرائی کو دیکھتے ہوئے اجلاس نماز مغرب کے وقت سے پہلے ہی نماز کے لئے ملتوی کر دیا۔ جب اجلاس دوبارہ شروع ہوا تو ڈپٹی اسپیکر نے ناخوشگوار واقعہ پر غور کرنے کے لئے ہونے والے پارلیمانی جماعتوں کے اجلاس کی بنا پر اسمبلی کا اجلاس پھر ایک گھنٹہ کے لئے ملتوی کر دیا۔ جب اجلاس دوبارہ شروع ہوا تو اسپیکر چوہدری فضل الٰہی نے خود اجلاس کی صدارت کی اور آزاد ارکان سمیت حزب اختلاف کے تمام ارکان اجلاس میں شریک نہیں ہوئے حزب اختلاف کے ترجمان سردار شوکت حیات نے حزب اختلاف کی طرف سے ایک بیان پڑھا اور اس کے بعد وہ ایوان سے واک کر کے چلے گئے۔ ان کے ایوان سے چلے جانے کے بعد ایوان کے ڈپٹی لیڈر شیخ رشید اور مرکزی وزراء عبدالحفیظ پیرزادہ، خورشید حسن میر، ڈاکٹر مبشر حسن، خان عبدالقیوم خاں اور رانا حنیف نے تقریریں کیں اسمبلی میں ہنگامہ اس وقت ہوا جب سردار شوکت حیات نے اخبار میں شائع ...

باقی صفحہ ۱۵

چشمۂ ظلمات کو...

(سید قاسم نوری)

مٹ جائیں گے ہم، تجھ کو نہ شرمندہ کریں گے
اے ارض وطن ہم تجھے پائندہ کریں گے

یاں در پئے آزاد حوادث　تو خطر کیا
ہم عظمت احساس کو تابندہ کریں گے

برمائیں گے خون دے کے بھی ہم عظمت کو
اس چشمۂ ظلمات کو رخشندہ کریں گے

رخ موڑ کے رکھ دیں گے ہر اک جور و ستم کا
ہم جرأت اسلاف کو پھر زندہ کریں گے

گو ساتھ نہ دے ساز زمانہ کبھی تو کیا
ہم اپنی نواؤں کو ہم آہنگ کریں گے

اترپردیش کے ایک کیمپ میں نہتے پاکستانی جانبازوں پر دوبارہ مسلح بھارتی محافظوں کی وحشیانہ فائرنگ

مزید چار پاکستانی جنگی قیدی شہید کر دیئے گئے

شہید ہونے والوں میں لانس نائک محمد امیر، تین سپاہی امیر الحق، محمد بشیر اور محمد زبیر شامل ہیں: دس زخمی

پاکستانی قیدیوں پر فرار ہونے کی کوشش کا الزام

سو قیدیوں نے کیمپ کا دروازہ توڑ دیا، بھارتی ریڈیو کا دعوے

ایک ہفتہ میں قیدیوں کی ہلاکت کا دوسرا واقعہ تحقیقات کا ڈھونگ پھر رچایا جائے گا

نئی دہلی ۱۲ جنوری (ریڈیو رپورٹ) بھارت میں مزید چار پاکستانی جنگی قیدیوں کو شہید کر دیا گیا۔ کل شام اترپردیش میں پاکستانی جنگی قیدیوں کے کیمپ میں بھارت کے مسلح بزدل محافظوں نے پاکستان کے نہتے جانبازوں پر دوبارہ وحشیانہ فائرنگ کی جس سے چار پاکستانی قیدی شہید اور دس زخمی ہو گئے۔ آل انڈیا ریڈیو نے آج اس واقعہ کی خبر دیتے ہوئے پھر اس الزام کو دہرایا کہ پاکستانی قیدیوں نے کیمپ سے فرار ہونے کی کوشش کی تھی۔ بھارتی ریڈیو نے دعویٰ کیا کہ کیمپ کے ایک سو پاکستانی قیدیوں نے باڑہ توڑ دی تھی۔ واضح رہے کہ ایک ہفتہ میں پاکستانی قیدیوں پر فائرنگ کر کے انہیں شہید کرنے کا یہ دوسرا واقعہ ہے۔ تین روز قبل بہار میں بھارتی فائرنگ سے ایک پاکستانی قیدی شہید ہوا تھا۔ بھارتی حکومت نے جو جنیوا کنونشن اور تمام مسلمہ انسانی و اخلاقی روایات و آداب کو بالائے طاق رکھ کر پاکستانی قیدیوں کے معاملے میں انتہائی ڈھٹائی سے کام لے رہی ہے اب ایک مرتبہ پھر فائرنگ کے اس واقعہ کی تحقیقات کا ڈھونگ رچا رہی ہے۔ کل کی فائرنگ میں شہید ہونے والوں میں لانس نائک محمد امیر، سپاہی امیر الحق، سپاہی محمد بشیر اور سپاہی محمد زبیر شامل ہیں۔

بھارتی ریڈیو کے مطابق اترپردیش میں پاکستانی جنگی قیدیوں کے کیمپ سے کل شام پاکستانی قیدیوں نے بھاگنے کی کوشش کی جس پر بھارتی مسلح محافظوں نے دو بار فائرنگ کی۔ بھارتی مسلح محافظوں کی فائرنگ سے چار پاکستانی قیدی شہید اور دس زخمی ہو گئے۔ بھارتی ریڈیو کے مطابق کل شام اترپردیش کے کیمپ سے دو پاکستانی قیدیوں نے فرار ہونے کی کوشش کی ... بھارتی محافظوں نے بار بار انہیں تنبیہ کی ... انہوں نے محافظوں کی وارننگ نظر انداز کر دی جس پر محافظوں نے گولی چلا دی۔ اس کے بعد مزید ایک سو پاکستانی جنگی قیدی کیمپ کی طرف ... دوڑے اور انہوں نے باڑھ کو توڑ ڈالا قیدیوں کو لاؤڈ اسپیکر کے ذریعہ بار بار متنبہ کیا گیا مگر ان پر اثر نہ ہوا بصورت حال پر قابو پانے کے لئے بھارتی محافظوں نے گولی چلا دی جس سے ایک قیدی شہید اور دو زخمی ہو گئے۔ زخمیوں کو طبی امداد پہنچائی گئی بعد میں تین قیدی زخموں کی تاب نہ لا کر جاں بحق ہو گئے۔ بھارتی حکومت نے اس واقعہ کی عدالتی تحقیقات کا حکم دیدیا ہے اور عالمی ریڈ کراس کو مطلع کر دیا گیا ہے۔

بھارتی قیدی کو واپس بھیج دیا گیا

لاہور ۱۲ جنوری (اپ پ) بھارت کے ایک جنگی قیدی کو جو پاکستان میں زیر علاج تھا اور جسے یکم دسمبر کو بھارت نہیں بھیجا جا سکا تھا آج واہگہ سرحد پر بھارتی حکام کے حوالے کیا گیا۔ آج پاکستانی جنگی قیدیوں کے لئے تحائف کے پارسل بھی بھارتی حکام کے حوالے کئے گئے۔

شاہ ایران پاکستان آئیں گے

راولپنڈی ۱۲ جنوری (دوک) شہنشاہ ایران اس ماہ کے تیسرے ہفتے کے دوران پاکستان کا مختصر دورہ کریں گے۔ سفارتی حلقوں کی مصدقہ اطلاعات کے مطابق شاہ عید کے فوراً بعد اس ملک کا دورہ کریں گے۔

ایشیا میں آزاد صحافت کا گلا گھونٹ دیا گیا

انٹرنیشنل پریس انسٹیٹیوٹ کی سالانہ رپورٹ

زیورخ ۱۲ جنوری (اپ پ) انٹرنیشنل پریس انسٹیٹیوٹ نے ۱۹۷۲ء کو آزادی صحافت کے لئے شکست کا سال قرار دیا ہے۔ انسٹیٹیوٹ کے ڈائریکٹر ... نے اپنی سالانہ رپورٹ میں لکھا ہے کہ گزشتہ سال ایشیا میں ... [illegible]

موجودہ قومی اسمبلی آئین بنانے کی پوری طرح مجاز ہے

عبوری آئین جائز ہے قرارداد مقاصد برتر دستاویز نہیں: سپریم کورٹ کا فیصلہ

لاہور ۱۲ جنوری (اپ پ) سپریم کورٹ آف پاکستان کی پوری بنچ نے پانچ اپیلوں پر فیصلہ دیتے ہوئے کہا ہے کہ موجودہ قومی اسمبلی آئین بنانے کی مجاز ہے عبوری آئین ایک جائز دستاویز ہے اور قرارداد مقاصد بنیادی اصول ہے اور اسے برتر آئینی دستاویز نہیں کہا جا سکتا ہے۔ پوری بنچ چیف جسٹس مسٹر جسٹس حمود الرحمٰن، مسٹر جسٹس یعقوب علی، مسٹر جسٹس سجاد احمد، مسٹر جسٹس صلاح الدین احمد اور مسٹر جسٹس انوار الحق پر مشتمل تھی۔ پانچ اپیلوں میں سے چار پر فیصلہ دیا گیا ہے چار اپیلیں حکومت پنجاب کی تھیں اور ایک اپیل مسٹر ... سپریم کورٹ نے اس سوال کے بارے میں کہ آیا موجودہ قومی اسمبلی کو آئین بنانے کا اختیار ہے کہا ہے کہ ... [illegible]

پیپلز پارٹی کے کارکنوں کو اسمگلنگ کرنیوالے ٹرکوں کو آگ لگانے کی ہدایت

کوئی اسمگلر پکڑا گیا تو حکومت اس کا خون چوس لے گی، گورنر کھر کا انتباہ

گجرات ۱۲ جنوری (اپ پ) پنجاب کے گورنر غلام مصطفیٰ کھر نے ... پاکستان پیپلز پارٹی کے کارکنوں کو ہدایت کی ہے کہ وہ اسمگلنگ کا مال لے جانے والے ٹرکوں کو آگ لگا دیں ... [illegible]

۱۰ بنگالی افغانستان فرار ہوتے ہوئے گرفتار

ملتان ۱۲ جنوری (اپ پ) ڈیرہ غازیخان کی سرحدی پولیس نے ۱۰ بنگالیوں کو گرفتار کیا ہے جو تونسہ اور ڈیرہ غازیخان سے بلوچستان اور افغانستان کے راستے مشرقی پاکستان فرار ہونے کی کوشش کر رہے تھے ... [illegible]

ڈھاکہ کے صحافی کو ہلاک کرنے کے الزام میں

اٹھارہ سالہ طالب علم کو عمر قید کی سزا

ڈھاکہ ۱۲ جنوری (اپ پ / رائٹر) مقامی صحافی ... [illegible]